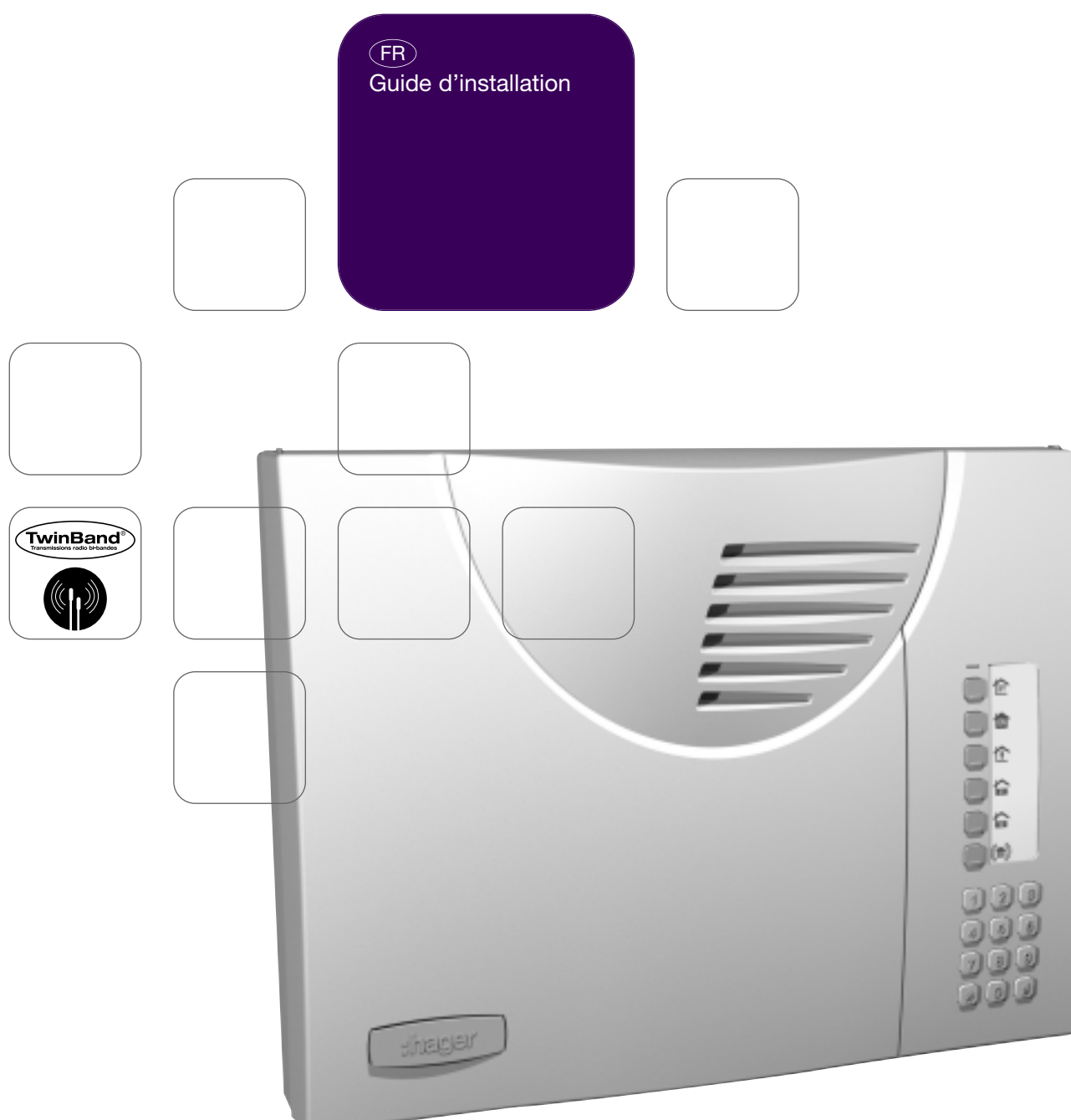


S304-22F

Centrale alarme LS radio, 4 groupes



Afin de réaliser l'installation dans les meilleures conditions, nous vous conseillons de lire respectivement les notices d'installation qui décrivent la mise en œuvre de chaque appareil.

Le chapitre "Paramétrage principal" décrit les paramètres principaux de la centrale qui correspondent à la majorité des installations.

Selon les besoins de votre client, le chapitre "Paramétrage avancé" décrit les paramètres optionnels de la centrale.

Vous trouverez aussi à la fin de cette notice un récapitulatif des paramètres et une fiche d'installation.

Sommaire

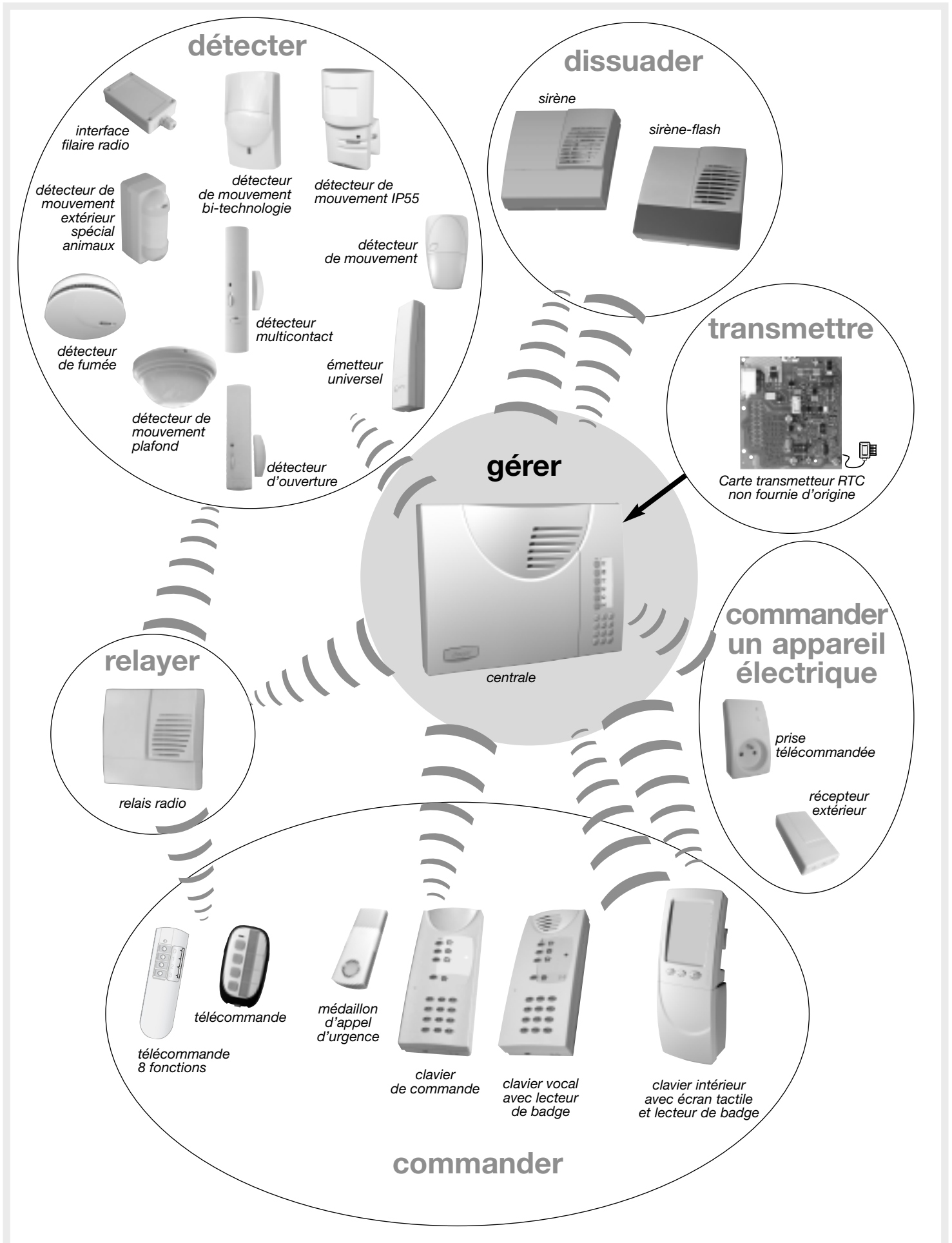
1. Présentation du système	3	6. Pose et fixation des appareils	25
1.1 Synoptique du système	3	6.1 Choix de l'emplacement des appareils	25
1.2 La protection d'intrusion	4	6.2 Test des liaisons radio	25
1.3 La protection des personnes	5	6.3 Fixation de la centrale	26
1.4 La protection incendie	5	6.4 Raccordement à la ligne téléphonique	28
1.5 La protection domestique	5	7. Vérification de l'installation	31
1.6 Les commandes de la protection d'intrusion	6	7.1 Vérification des appareils et des liaisons radio	31
1.7 La signalisation vocale	8	7.2 Vérification de la transmission téléphonique	32
1.8 Les différents modes de fonctionnement	9	8. Changement de modes de fonctionnement	33
1.9 Les codes d'accès	9	8.1 Consultation du mode de fonctionnement	
1.10 Apprentissage des appareils du système	9	et de l'état de la centrale	33
1.11 Paramétrage des appareils du système	10	9. Essai réel	34
1.12 Les transmissions téléphoniques	10	10. Maintenance	35
1.13 La commande à distance par téléphone	11	10.1 Signalisation des anomalies	35
1.14 L'autosurveillance	11	10.2 Signalisation des alarmes	35
2. Précautions à prendre avant toute installation	12	10.3 Consultation du journal d'événements	35
3. Préparation	12	10.4 Changement de l'alimentation	36
3.1 Outillages nécessaires	12	11. Paramétrage avancé	37
3.2 Ouverture de la centrale	13	11.1 Modification des codes services	37
3.3 Installation de la carte transmetteur RTC (en option)	13	11.2 Paramètres de la centrale	38
3.4 Alimentation	14	11.3 Paramètres de la transmission téléphonique	42
3.5 Désignation des touches du clavier de la centrale	14	11.4 Effacement d'un appareil appris	43
3.6 Modification de la langue de la synthèse vocale	14	11.5 Effacement général des appareils appris	43
3.7 Modification de la date et de l'heure	15	12. Récapitulatif des paramètres de la centrale	45
4. Apprentissage des appareils à la centrale	16	13. Fiche d'installation	51
4.1 Apprentissage d'une télécommande	16	14. Tableau des codes alarmes en télésurveillance	53
4.2 Apprentissage d'un clavier de commande	16	15. Caractéristiques techniques	54
4.3 Apprentissage d'un clavier avec écran tactile	17		
4.4 Apprentissage d'un détecteur de mouvement	17		
4.5 Apprentissage d'un détecteur multicontact	18		
4.6 Apprentissage d'une sirène	19		
4.7 Vérification de l'apprentissage des appareils appris	19		
5. Paramétrage principal	20		
5.1 Modification des codes d'accès	20		
5.2 Paramètres de la centrale	21		
5.3 Paramètres de la transmission téléphonique	22		

- Nettoyer régulièrement les touches pour ne pas laisser de traces avec de l'eau savonneuse.
- Changer régulièrement le code maître.

L'installateur préconise et réalise les installations sous sa seule responsabilité.
 Il devra se conformer aux réglementations en vigueur ainsi qu'aux recommandations contenues dans la présente notice d'installation.
 Des dysfonctionnements éventuels du système causés par le non respect de ces recommandations sont la responsabilité unique de l'installateur.

1. Présentation du système

1.1 Synoptique du système



1.2 La protection d'intrusion

La centrale radio permet 3 niveaux d'alarme proportionnels à la progression de l'intrus :

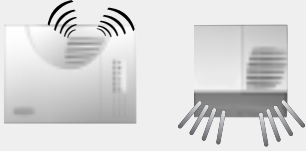
- niveau 1 : PREALARME FAIBLE,
- niveau 2 : PREALARME FORTE,
- niveau 3 : INTRUSION.

A chaque niveau d'alarme est affecté un type de détecteur.



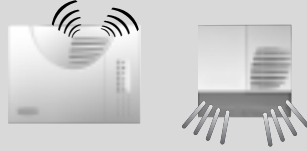
PRÉALARME FAIBLE

- centrale : bips sonores 5 s
- sirène extérieure : déclenchement atténué + clignotement du flash 5 s



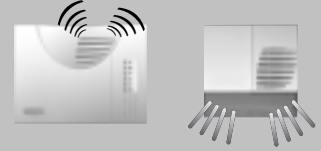
PRÉALARME FORTE

- centrale : sonnerie 15 s
- sirène extérieure : déclenchement atténué ou en puissance (1) + clignotement du flash 15 s



INTRUSION

- centrale : déclenchement de la sirène + transmission téléphonique
- sirène extérieure : sonnerie + clignotement du flash 15 mn



(1) Déclenchement en puissance si Préalarme confirmée uniquement.

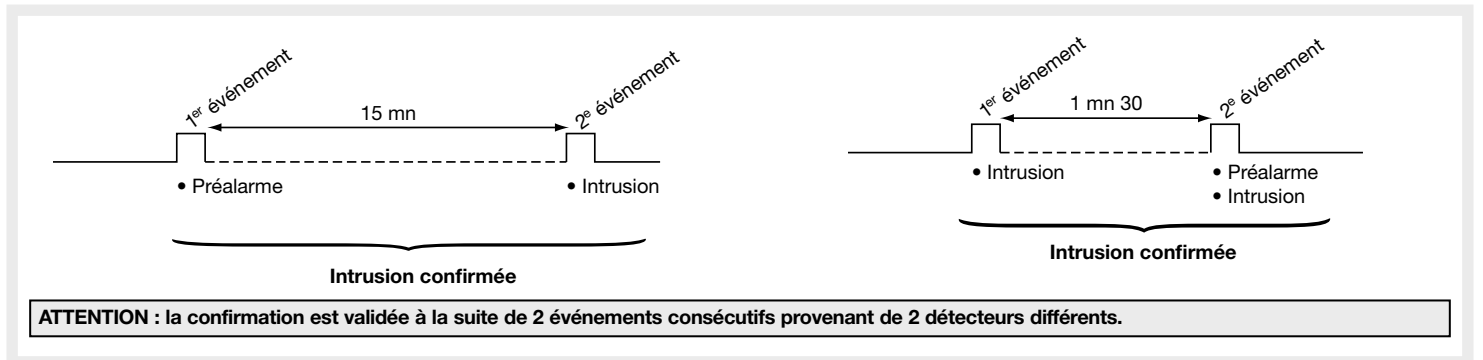
1.2.1 Confirmation des alarmes Intrusion

Les alarmes intrusion peuvent être confirmées si elles sont **précédées d'un 1^{er} événement** dans un **laps de temps déterminé**.

Cela permet ainsi de confirmer la réalité de la tentative d'intrusion avant déclenchement des moyens d'alarme.

Le déclenchement des sirènes est paramétrable et peut être limité aux Intrusions Confirmées uniquement.

• Confirmation d'une intrusion



1.2.2 Temporisation d'entrée



La temporisation d'entrée est le temps qui permet d'arrêter le système depuis l'intérieur des locaux (par le clavier, par exemple) sans déclencher les sirènes.

Pour cela, chaque **détecteur** peut être configuré pour un **déclenchement temporisé**.

→ La durée de la temporisation d'entrée (**0 à 90 s**) est paramétrable au niveau de la centrale.

ATTENTION : si le système est systématiquement mis à l'arrêt depuis l'extérieur des locaux, il n'est pas nécessaire de programmer une temporisation d'entrée.

1.2.3 Temporisation de sortie



La temporisation de sortie est le temps qui permet de mettre en marche le système depuis l'intérieur des locaux sans déclencher les sirènes.

→ La durée de la temporisation de sortie est paramétrable au niveau de la centrale (**0 à 90 s**).

ATTENTION : une temporisation de sortie nulle est à réserver uniquement en cas de mise en marche depuis l'extérieur des locaux protégés.

1.2.4 Avertissement protection active

Cette fonction permet d'avertir l'utilisateur que la protection intrusion est active lorsqu'il pénètre dans les locaux protégés. Une signalisation sonore est ainsi émise lorsqu'une alarme temporisée est enclenchée, indiquant que la protection intrusion doit être arrêtée avant le déclenchement des sirènes.

"bip... bip... bip protection active"



1.3 La protection des personnes

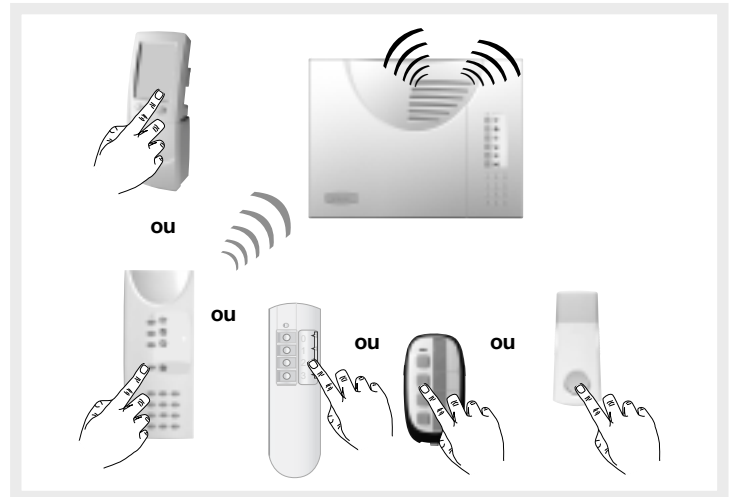
**Protection
24 h/24**

La protection des personnes est assurée par les organes de commande du système qui permettent un déclenchement manuel des alarmes par l'utilisateur, notamment en cas de tentative d'agression.

Cette protection est active 24 h/24 quelque soit l'état de la protection intrusion.

Elle est déclenchée par les commandes suivantes :

- **ALERTE** : déclenchement général de tous les moyens d'alarme (et d'une transmission téléphonique*),
- **ALERTE SILENCIEUSE*** : déclenchement d'une transmission téléphonique uniquement.
- **ARRÊT SOUS CONTRAINTE*** : cette fonction permet de donner l'alerte discrètement lorsque l'utilisateur est forcé d'arrêter le système d'alarme sous la menace d'un agresseur. Le système se comporte de la même façon que lors d'un arrêt mais envoie un message d'alerte spécifique par la ligne téléphonique au centre de télésurveillance.



1.4 La protection incendie

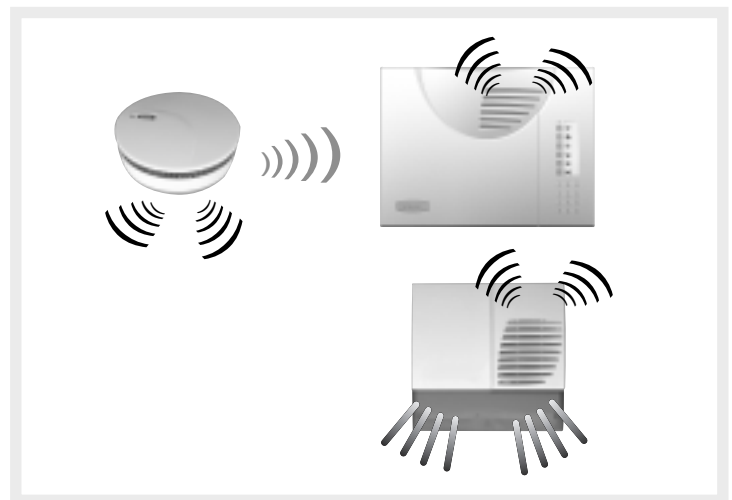
**Protection
24 h/24**

Le détecteur optique de fumée assure 24 h/24 la protection incendie des locaux.

En cas de détection incendie, il déclenche sa sirène intégrée, le déclenchement général de tous les moyens d'alarme (et une transmission téléphonique vers les correspondants*).

La sonnerie spécifique incendie permet de différencier l'alarme incendie des autres alarmes.

La protection incendie est active 24 h/24 quelque soit l'état de la protection intrusion.

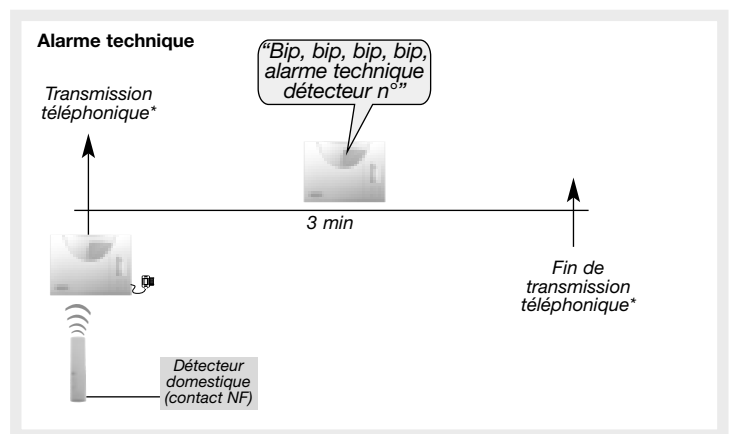


1.5 La protection domestique

**Protection
24 h/24**

La centrale radio permet d'assurer une protection domestique via des détecteurs domestiques (inondation, panne congélateur, gaz...) qui délivrent un contact NF.

Cette protection n'active pas les sirènes mais déclenche uniquement une signalisation locale et une transmission téléphonique vers les correspondants*.



* Si carte transmetteur RTC installée.





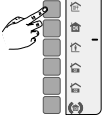

1.6 Les commandes de la protection d'intrusion

La centrale peut commander jusqu'à **4 groupes** de protection d'intrusion indépendants.
Le choix des groupes pour chaque détecteur est à effectuer lors de l'apprentissage.
Ce choix détermine quels seront les détecteurs actifs pour chaque commande de la protection intrusion.


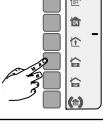


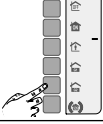







1.6.1 Les commandes générales

• Mises en marche et à l'arrêt

Commandes	Nouvel état de la protection	Remarques
Marche  		<ul style="list-style-type: none"> Mise en marche de tous les groupes. Déclenchement en puissance.
Arrêt  		Mise à l'arrêt de tous les groupes.

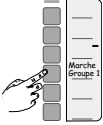

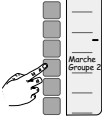

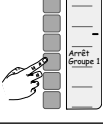

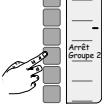

• Mises en marche partielle 1 et 2, marche présence ou alerte

Commandes	Nouvel état de la protection	Remarques
Partiel 1  		<ul style="list-style-type: none"> Mise en marche du groupe 1 uniquement. Les autres groupes passent à l'arrêt. Déclenchement en puissance.
Partiel 2  		<ul style="list-style-type: none"> Mise en marche du groupe 2 uniquement. Les autres groupes passent à l'arrêt. Déclenchement en puissance.
Présence* 		<ul style="list-style-type: none"> Mise en marche du groupe 1 uniquement. Déclenchement atténué ou en puissance selon le paramétrage de la centrale.
Alerte* 		<ul style="list-style-type: none"> Mise en marche de tous les groupes. Déclenchement en puissance de tous les moyens d'alerte et de la transmission téléphonique (si carte transmetteur RTC installée).

1.6.2 Les commandes par groupes

Ces commandes permettent de mettre en **marche ou d'arrêter un ou plusieurs groupes** de la protection intrusion **indépendamment les uns des autres**.

• Exemples :

Commandes	Nouvel état de la protection	Remarques
Marche Groupe 1* 		Chaque commande agit sur le groupe concerné sans modifier l'état de l'autre groupe.
Marche Groupe 2* 		
Arrêt Groupe 1* 		
Arrêt Groupe 2* 		

 groupe à l'arrêt

 groupe en marche

 groupe inchangé



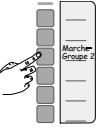

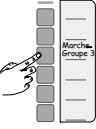

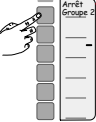

* Nécessite la programmation d'une touche spécifique de la télécommande ou du clavier.

1.6.3 Présentation du groupe commun

Un groupe peut être mis en marche ou arrêté automatiquement en fonction de l'état des autres groupes auxquels il est associé. Ce groupe est appelé groupe commun.

- Si les groupes associés sont en marche, le **groupe commun** passe automatiquement en **marche**.
- Si un des groupes associés est mis à l'arrêt, le **groupe commun** passe automatiquement à l'**arrêt**.

• **Exemple :** le groupe 1 est le groupe commun associé aux groupes 2 et 3.

Commandes	Nouvel état de la protection	Remarques
Etat initial 		Tous les Groupes sont à l' arrêt
↓ Marche Groupe 2* 		Mise en marche du Groupe 2
puis Marche Groupe 3* 		Mise en marche du groupe 3. → Le groupe 1 (groupe commun) se met automatiquement en marche car les groupes 2 et 3 sont tous les deux en marche.
↓ Arrêt Groupe 2* 		Dès la mise à l'arrêt du groupe 2, le groupe 1 se met automatiquement à l'arrêt.

* Nécessite la programmation d'une touche spécifique de la télécommande ou du clavier.

1.6.4 Protection Intrusion en présence de l'utilisateur : la marche présence

Cette fonction permet une **surveillance d'une partie des locaux en présence de l'utilisateur**.

Lorsqu'une intrusion est détectée, l'utilisateur est **prévenu** par une **alarme atténuée**.

Toute intrusion provoque alors un déclenchement atténué de la centrale sans transmission téléphonique et indication du détecteur d'origine de l'intrusion par la centrale.

→ Le déclenchement de la centrale et des sirènes sur Alarme Présence est paramétrable.




1.6.5 Mise en marche avec issue ouverte ou anomalie

La centrale est configurée en usine pour interdire la mise en marche du système en cas d'issue ouverte ou d'anomalie d'autoprotection. Cette configuration d'usine peut être modifiée lors de l'installation.


Exemple : mise en marche avec issue n° 2 ouverte.

ATTENTION : pour répondre aux exigences NF&A2P, le blocage de la mise en marche en cas d'anomalie ou d'issue ouverte est obligatoire.


Ordre de marche




Fermeture de l'issue 2




Ordre de marche





Fin de temporisation de sortie







"bip, issue 2 ouverte"






"bip, marche"





"bip, marche"



1.6.6 Interrogation de l'état du système



La commande INTERROGATION ETAT SYSTEME permet de consulter à tout moment :

- l'état de la protection intrusion,
- les éventuelles anomalies.

Cette commande est possible depuis une touche programmée de la centrale ou du clavier intérieur avec écran tactile.

Exemple :

"bip état système marche groupe 1"
"bip anomalie tension détecteur 12"

groupe à l'arrêt groupe en marche groupe inchangé

1.7 La signalisation vocale

La centrale est équipée d'une **synthèse vocale** qui permet une signalisation de l'ensemble des opérations d'exploitation du système par des **messages vocaux clairs et compréhensibles par tous**.

1.7.1 Personnalisation des signalisations vocales

→ Certaines signalisations pré-programmées peuvent être complétées par des **messages vocaux personnalisés enregistrés** par l'utilisateur (20 personnalisations max.).

Notamment, le message d'identification d'un détecteur (intrusion, incendie) peut être complété par un message précisant l'endroit où le détecteur est installé.

Exemple :

- Message pré-programmé : "Détecteur 12"

- Message après personnalisation : "Détecteur 12 **Salle à manger**"

1.7.2 Signalisation des commandes de la protection intrusion

Chaque commande de la protection intrusion est signalée à l'utilisateur.

→ La signalisation vocale des commandes peut être **supprimée** ou **remplacée par de simples acquits sonores** par paramétrage de la centrale.

→ La signalisation des commandes peut être **reportée sur les sirènes** (signalisation visuelle et/ou par acquit sonores) par paramétrage de la sirène.

Lorsque des signalisations sonores sont conservées, il est possible à tout instant de rendre **une commande silencieuse** en la faisant précéder d'une commande particulière.

Exemple :

"bip marche partielle 1"



Exemple :

"bip marche partielle 1
bip détecteur 1 issue ouverte
bip anomalie tension détecteur 12 chambre"



1.7.3 Signalisation des anomalies

La centrale signale vocalement toutes les anomalies mémorisées après les commandes suivantes :

- marches (marche, marche partielle ou par groupes),
- arrêt (pas de signalisation de l'état des issues),
- interrogation état système.

ATTENTION : chaque appareil signale également localement sa propre anomalie tension.

1.7.4 Signalisation des alarmes

Les alarmes **survenues depuis la dernière mise en marche** sont mémorisées dans **la mémoire d'alarmes** et signalées vocalement par la centrale **lors d'une commande d'arrêt** du système.

La mémoire d'alarme peut contenir jusqu'à 10 alarmes ; celles-ci sont signalées de la plus récente à la plus ancienne.

Exemple :

"bip Arrêt, bip, le 28/11/2011 à 17 h 57, intrusion groupe 1 détecteur 12 chambre, bip, le 27/11/2011 à 16 h 12, autoprotection sirène 1"



1.7.5 Consultation du journal d'événements

Le journal d'événements contient les **500 derniers événements** survenus dans le système.

Le journal d'événements enregistre :

- les changements d'état de la protection intrusion,
- les alarmes,
- la modification de configuration du système.

Une **consultation** des principaux événements peut s'effectuer également grâce au **clavier et à la synthèse vocale de la centrale** (cf. Récapitulatif des commandes en fin de notice).

Exemple de consultation vocale :

"bip, le 28/11/2011 à 17 h 57, intrusion groupe 1 détecteur 12 chambre"
"bip, le 27/11/2011 à 16 h 12, autoprotection sirène 1"
"bip, le 26/11/2011 à 8 h 45, marche groupe 1"
"bip le 25/11/2011 à 22 h 30, anomalie tension commande 1"

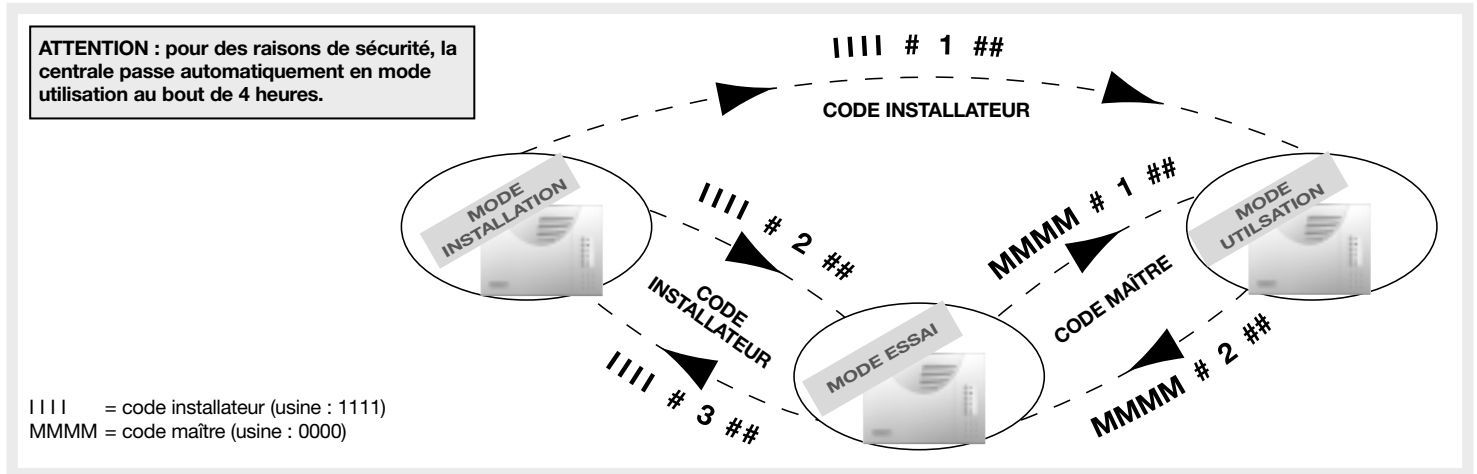


1.8 Les différents modes de fonctionnement

Le système possède 3 modes de fonctionnement distincts :

- le **mode Installation** pour l'installation et la maintenance du système
- le **mode Essai** pour l'essai fonctionnel du système
- le **mode Utilisation** pour l'utilisation quotidienne du système

Le passage d'un mode à l'autre s'effectue de la manière suivante :



1.9 Les codes d'accès

Les différentes fonctions et commandes du système sont protégées par des codes d'accès distincts :

- 1 code **MAÎTRE**,
- 1 à 16 codes **SERVICES**,
- 1 code **INSTALLATEUR**.

1.9.1 Code Maître

Le code Maître est destiné à l'utilisateur principal du système.

Il permet :

- l'utilisation complète du système (toutes les commandes),
- l'accès au mode ESSAI et au mode UTILISATION,
- la commande à distance du système par téléphone*,
- le contrôle (autorisation ou interdiction) des codes Services.

1.9.2 Codes Services

Les codes Services sont destinés à des utilisateurs occasionnels (personnel de service, employés, etc.).

Ils permettent une utilisation réduite et temporaire du système :

- des restrictions d'accès à certaines commandes ou à certains groupes sont programmables pour chaque code service,
- chaque code Service peut être autorisé ou interdit à tout moment.

1.9.3 Code Installateur

Le code Installateur est destiné à l'installateur.

Il permet d'accéder à l'ensemble des opérations d'installation, de programmation et de maintenance du système :

- l'accès au mode INSTALLATION,
- la maintenance à distance par téléphone*.

* Si carte transmetteur RTC installée.

1.10 Apprentissage des appareils du système

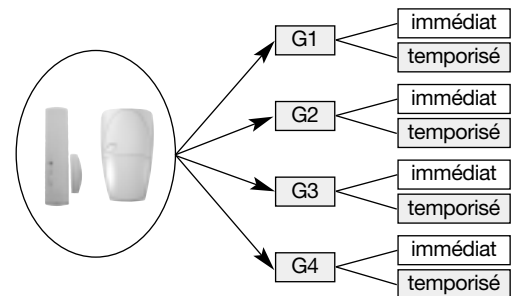
L'apprentissage consiste à **enregistrer dans la centrale tous les appareils faisant partie du système.**

Lors de l'apprentissage, la **centrale affecte automatiquement un numéro** à chaque appareil afin de l'identifier.

Pour les **détecteurs d'intrusion**, c'est lors de l'apprentissage que s'effectue les choix :

- du **groupe de protection**,
- du **type de déclenchement (immédiat ou temporisé).**

Exemple :



1.11 Paramétrage des appareils du système

Le paramétrage permet de modifier les options de fonctionnement des appareils.

Chaque appareil possède une **configuration pré-programmée en usine**, correspondant à une **installation standard**.

→ Néanmoins, l'ensemble des paramètres des appareils peuvent être modifiés, offrant de large possibilités pour une installation personnalisée en fonction du site à protéger.

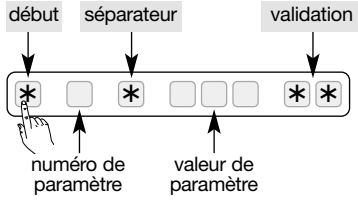
1.11.1 Principe général du paramétrage

Chaque paramètre est repéré par un **Numéro**.

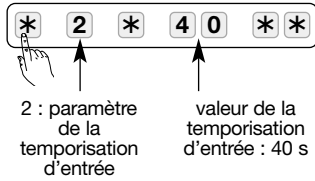
Pour chaque paramètre, il est possible de programmer une **Valeur** parmi plusieurs valeurs possibles.

Le principe général consiste en une saisie du numéro à modifier suivi de la valeur choisie.

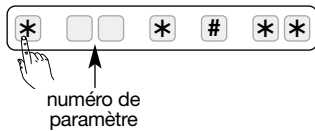
Le paramétrage s'effectue à partir du clavier de la centrale ou depuis une interface de commande. L'ergonomie générale de programmation est la suivante :



Exemple, paramétrage de la temporisation d'entrée à 40 s, composer :



1.11.2 Relecture du paramétrage

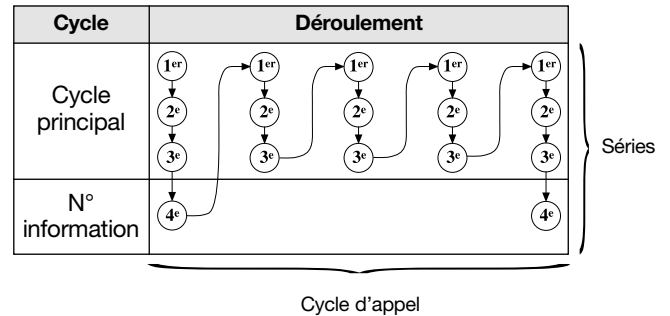


1.12 Les transmissions téléphoniques

⚠ Si carte transmetteur RTC installée

Après avoir installé au préalable une carte transmetteur RTC non fournie d'origine, la centrale intègre un transmetteur téléphonique permettant deux types de transmissions :

- les **transmissions vocales** vers des correspondants particuliers,
- les **transmissions digitales** vers un centre de télésurveillance.



➤ **Transmissions vocales** vers un particulier : le correspondant décroche son combiné et écoute les messages vocaux délivrés par le transmetteur téléphonique puis acquitte* l'appel.



➤ **Transmissions digitales** vers un centre de télésurveillance : le télésurveilleur décode avec précision les informations.

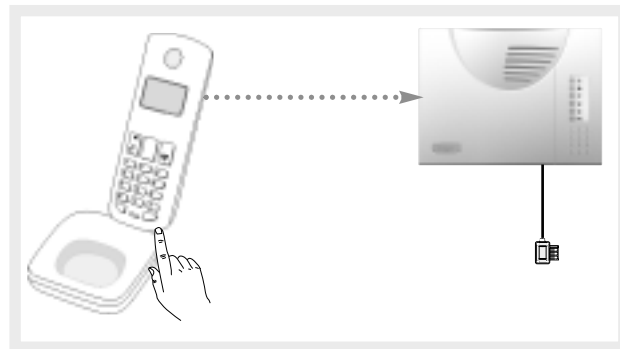
* L'acquiescement du transmetteur arrête le cycle d'appel vers les numéros suivants.

1.13 La commande à distance par téléphone pour l'utilisateur

⚠ Si carte transmetteur RTC installée

Depuis un poste téléphonique à fréquences vocales, l'utilisateur peut appeler la centrale pour :

- consulter ou modifier l'état du système,
 - modifier un N° de téléphone d'un correspondant (transmission vocale uniquement).
- Dès réception de l'appel, la centrale décroche, l'utilisateur saisit son code maître et accède aux différentes fonctions proposées dans un menu vocal convivial.



1.14 L'autosurveillance

L'autosurveillance consiste en un contrôle permanent et automatique :

- des tentatives de fraudes,
- de l'état de tous les appareils grâce à la supervision.

1.14.1 Résistance à la fraude

Les appareils de la gamme Hager sont équipés de dispositifs de protection complets contre les tentatives de fraude.

En fonction de l'origine et de la gravité de la fraude détectée, deux niveaux d'ALARME AUTOSURVEILLANCE progressifs peuvent être déclenchés.

Type de fraude	Description	Alarme autosurveillane
Autoprotection mécanique	Détection d'une tentative d'ouverture ou de démontage d'un appareil du système	Réaction 2
Autoprotection radio	Détection d'une tentative de brouillage susceptible de perturber les liaisons radio. Deux niveaux de brouillage sont détectés :	
	• brouillage fort : une partie des fréquences de transmissions brouillées	Réaction 1
	• brouillage total : toutes les fréquences de transmissions sont brouillées	Réaction 2
Autoprotection ligne téléphonique	Détection d'une coupure de la ligne téléphonique. Le niveau d'alarme généré dépend de la durée de la coupure détectée :	
	• coupure courte : inférieure à 1 minute	Réaction 1
	• coupure longue : supérieure à 15 minutes	Réaction 2
Recherche frauduleuse des codes d'accès	Détection d'une recherche frauduleuse de code d'accès. Lorsque plusieurs codes différents sont saisis pour tenter de découvrir un code d'accès, les claviers se bloquent pour une durée déterminée.	Aucun déclenchement d'alarme

⚠ Si carte transmetteur RTC installée

Réaction 1 : sonnerie en puissance pendant 15 s .

Réaction 2 : sonnerie en puissance pendant 90 s.

1.14.2 Supervision

La centrale supervise 24 h/24 tous les appareils du système sauf les télécommandes.

Si une anomalie apparaît, la centrale la mémorise et la signale lors d'une commande du système.

Type d'anomalie	Description
Anomalie tension	Indique que l'alimentation d'un appareil doit être changée
Anomalie liaison radio	Indique une perte de liaison radio entre un appareil et la centrale
Anomalie Autoprotection	Indique que le contact d'autoprotection d'un appareil n'est pas dans son état normal (appareil mal fermé par exemple)
Issue ouverte	Indique qu'une issue est ouverte lors d'une mise en marche du système
Issue éjectée	Indique qu'une issue est éjectée à la fin de la temporisation de sortie après une commande de mise en marche du système
Anomalie ligne téléphonique	Indique que la ligne téléphonique n'est pas disponible (ligne coupée, prise débranchée, ...)

⚠ Si carte transmetteur RTC installée

2. Précautions à prendre avant toute installation

2.1 Diagnostic du site RADIO avant installation

Avant de réaliser une installation et de déterminer l'emplacement de chaque appareil, **un diagnostic préalable du site sur le plan de la propagation des transmissions radio est nécessaire**. Notamment, certains points spécifiques à la typologie des locaux doivent être pris en compte avec soin :

- les distances ou surfaces à surveiller,
- les matériaux utilisés,
- la modification de la configuration intérieure de l'habitation.

Néanmoins le choix de l'emplacement des appareils est un facteur déterminant de la fiabilité de l'installation. C'est pourquoi nous vous recommandons **d'effectuer une étude approfondie du site**.

Tout **matériau métallique représente un obstacle à la bonne propagation des transmissions radio** et est susceptible d'influencer considérablement la liaison entre 2 appareils.

Ainsi les cas suivants doivent être évités :

- pose d'un appareil à proximité de matériaux métalliques, apparents ou cachés,
- pose de la centrale au voisinage immédiat d'autres appareils électriques ou informatiques.

2.2 Vérification des liaisons radio lors de l'installation

Pour une bonne fiabilité des liaisons radio dans le temps, il est impératif, une fois que tous les appareils ont été installés, de vérifier chacune des liaisons radio, comme décrit au chapitre "Vérification des appareils et des liaisons radio".

ATTENTION : le non respect de ces instructions peut entraîner la détection de pertes de liaison radio aléatoires fréquentes entre les divers appareils.

2.3 Recommandations

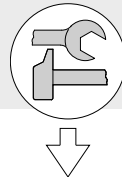
Tout accès aux composants internes peut endommager l'appareil par décharges d'électricité électrostatique.


Lors d'une intervention sur l'appareil prendre les précautions suivantes :

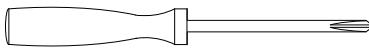
- éviter tout contact, direct ou par l'intermédiaire d'un outil métallique, avec les composants électroniques ou les parties métalliques des borniers de connexion,
- utiliser des outils non magnétiques,
- avant d'accéder aux composants internes, toucher une surface métallique non peinte telle qu'une canalisation d'eau ou un matériel électrique relié à la terre,
- limiter au maximum les déplacements entre deux accès aux composants internes. Sinon répéter l'opération ci-dessus avant chaque nouvelle intervention sur l'appareil,
- si vous devez retirer une carte électronique, placer la dans un boîtier ou un sachet antistatique.

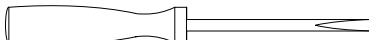
3. Préparation

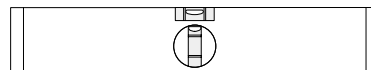
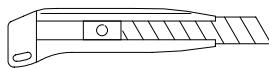
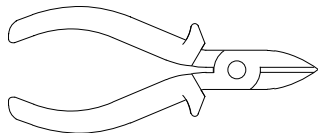
3.1 Outillages nécessaires



 Ø 6 mm

 ⊕ PZ 0 / PZ 2
3 mm / 6 mm

 ⓘ 3,5 mm

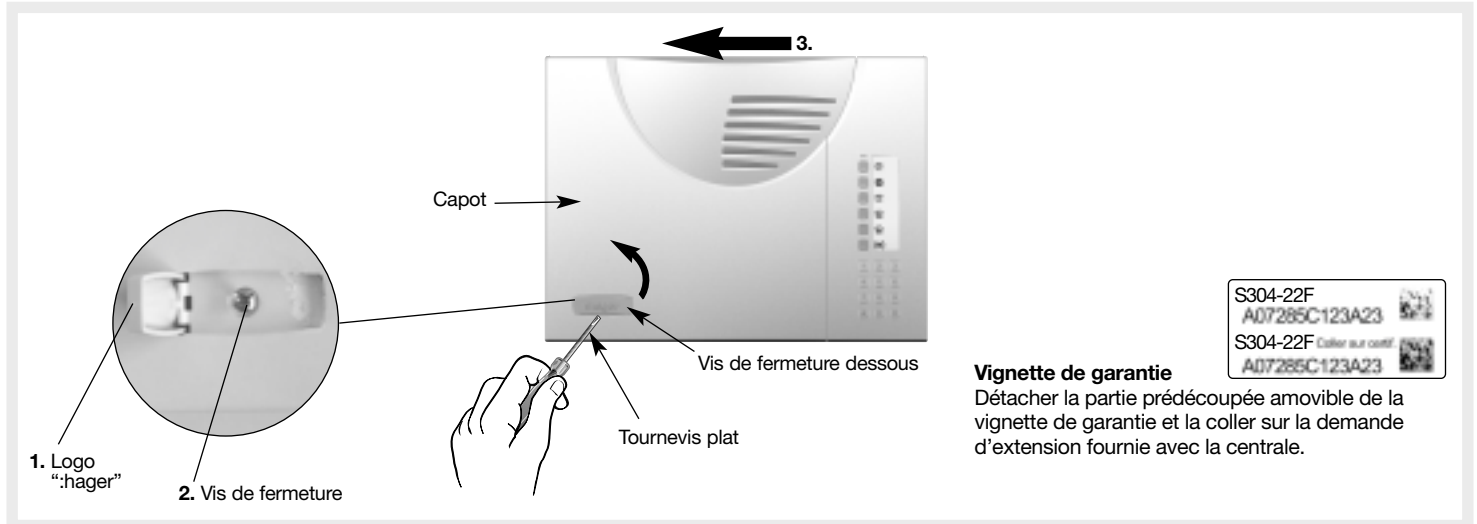


Les vis de fixation et les chevilles sont fournies.

3.2 Ouverture de la centrale

**MODE
INSTALLATION**

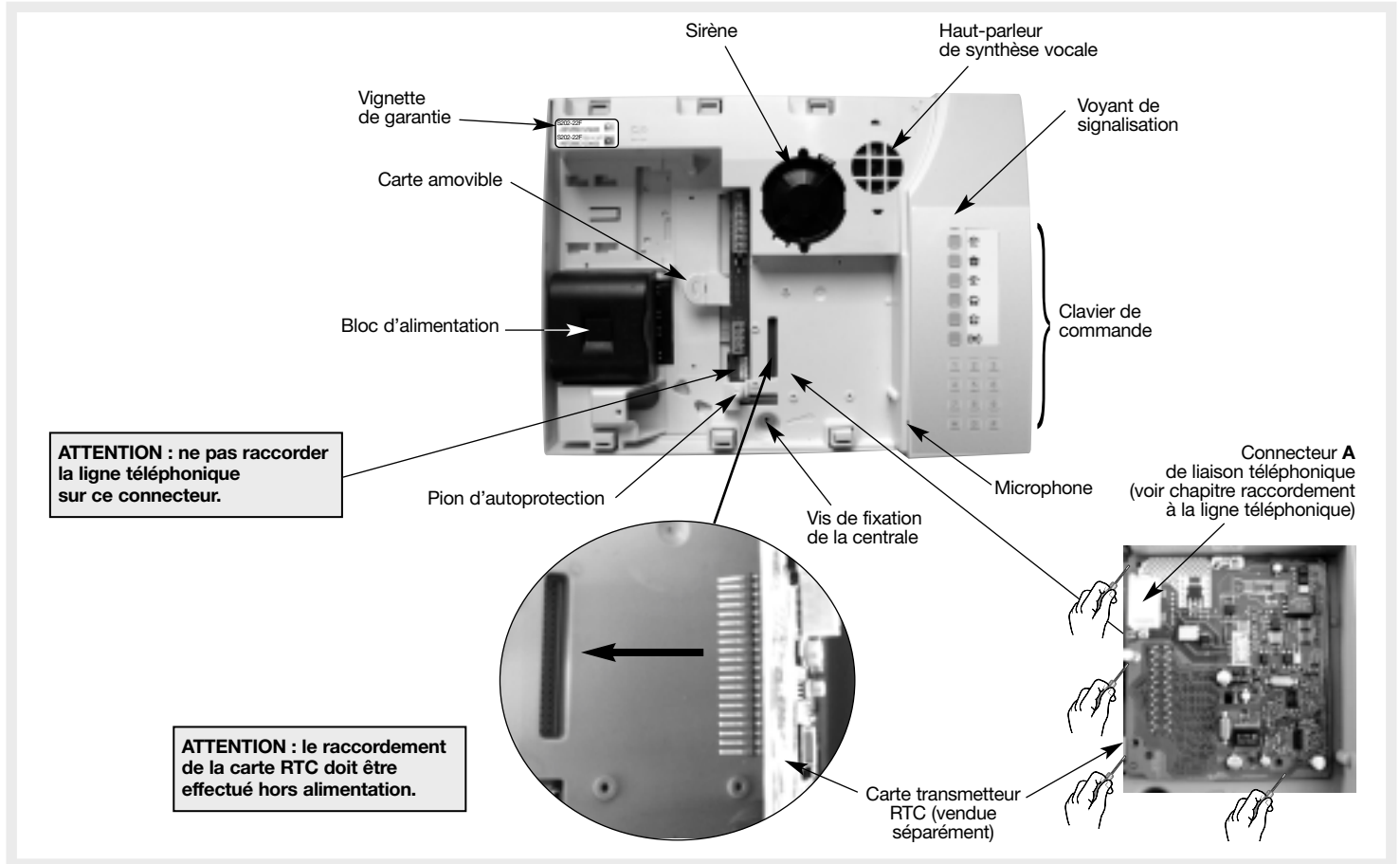
1. A l'aide d'un tournevis plat, pivoter le logo "hager" vers le haut afin d'accéder à la vis de fermeture.
2. A l'aide d'un tournevis cruciforme, dévisser la vis de fermeture.
3. Glisser le capot vers la gauche puis le soulever.



3.3 Installation de la carte transmetteur RTC (en option)

**MODE
INSTALLATION**

Insère et fixer la carte téléphonique avec les 4 vis de fixation.



3.4 Alimentation

**MODE
INSTALLATION**

1. Pour enlever le bloc d'alimentation, appuyer sur la touche de déverrouillage et glisser le bloc d'alimentation vers la gauche.
2. Positionner le bloc d'alimentation sur les rails de guidage situés en bas à gauche du boîtier.
3. Glisser le bloc d'alimentation vers la droite jusqu'en butée, le bloc d'alimentation est ainsi verrouillé.
4. 10 s environ après la mise sous tension, attendre le message vocal de la centrale ci-dessous :

"biiiiip, bip, mode Installation"

Touche de déverrouillage

Vue interne de la centrale

ATTENTION : si la centrale ne réagit pas à la mise sous tension :

- déconnecter l'alimentation,
- attendre 2 min,
- brancher de nouveau l'alimentation,
- vérifier l'énoncé correct du message.

A la mise sous tension, la centrale se trouve automatiquement en mode installation.

3.5 Désignation des touches du clavier de la centrale

**MODE
INSTALLATION**

Une planche d'étiquettes adhésives fournie avec les notices permet de désigner les touches du clavier de la centrale.

- Si la programmation "configuration 1 usine" des touches correspond au choix voulu, coller l'étiquette sérigraphiée "Configuration 1" sur le clavier de la centrale.
- Si cette configuration ne convient pas au client, il est possible de choisir la configuration 2 en utilisant l'étiquette sérigraphiée "Configuration 2" ou de personnaliser les touches de commande individuellement (cf. § Paramétrage avancé).

C2

commandes en accès codé

commande en accès direct

arrêt total

marche totale

marche présence

marche groupe 1

marche groupe 2

alerte

C1 (usine)

arrêt total

marche totale

marche présence

marche groupe 1

interrogation état système

alerte silencieuse

Protection

ATTENTION : recouvrir l'étiquette C1 ou C2 du film de protection.

3.6 Modification de la langue de la synthèse vocale

**MODE
INSTALLATION**

En fonction de la langue parlée par l'utilisateur final, vous pouvez remplacer la langue française d'origine par la langue anglaise ou allemande. Pour modifier la langue, composer :

* 1 7 * [] *

Langue

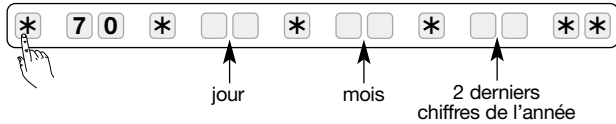
- 0 : français
- 2 : allemand
- 5 : anglais

Usine : français

3.7.1 Modification de la date

Tous les événements (alarme, anomalie...) mémorisés par la centrale sont horodatés afin de faciliter le diagnostic.

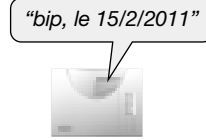
Pour **programmer la date**, composer :



Exemple : pour programmer la date du 15 février 2011, composer :

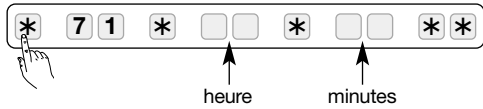


Pour **relire la date programmée**, composer :



3.7.2 Modification de l'heure

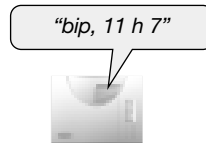
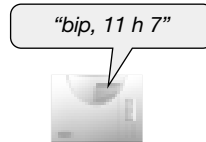
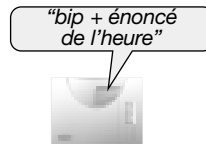
Pour **programmer l'heure**, composer :



Exemple : pour programmer l'heure à 11 h 07, composer :



Pour **relire l'heure programmée**, composer :



ATTENTION : il est nécessaire de reprogrammer la date et l'heure après une déconnection de l'alimentation supérieure à 10 s.

4. Apprentissage des appareils à la centrale

Ce chapitre décrit les principes d'apprentissage des principaux appareils du système d'alarme. Pour les autres appareils se référer à la notice présente dans chaque produit.

L'apprentissage permet d'établir la reconnaissance d'un appareil (télécommande, détecteur...) par la centrale.

Pour chaque appareil appris, la centrale attribue un numéro d'appareil dans l'ordre chronologique d'apprentissage.

Au-delà de 4 heures sans commande, la centrale passe automatiquement en mode utilisation (cf. § Changement de mode de fonctionnement).

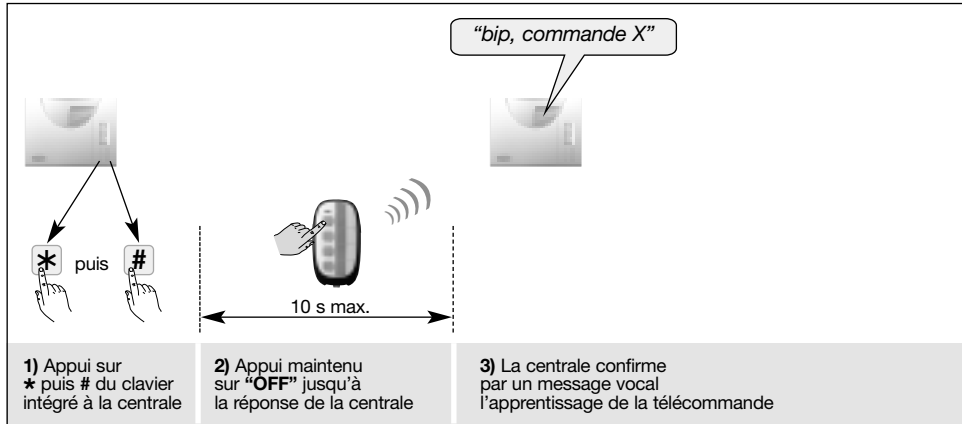
ATTENTION

- Pour effectuer les opérations d'apprentissage, la centrale doit être en mode installation.
- Lors de l'apprentissage, il est inutile de placer le produit à apprendre à proximité de la centrale, au contraire nous vous conseillons de vous éloigner quelque peu (placer le produit à au moins 2 mètres de la centrale).

4.1 Apprentissage d'une télécommande

**MODE
INSTALLATION**

Dans le cas où la télécommande est déjà configurée dans le système Tebis seul, appuyer sur un des deux boutons poussoirs latéraux jusqu'à ce que la LED s'éclaire en orange puis enchaîner rapidement la séquence d'apprentissage.



ATTENTION : la centrale signale une erreur de manipulation par 3 bips courts ; dans ce cas, reprendre la phase d'apprentissage à son début.

✍ Reporter l'apprentissage de la (ou des) télécommande(s) sur la fiche d'installation à la fin de la notice.

4.2 Apprentissage d'un clavier de commande

**MODE
INSTALLATION**

Pour être appris, le clavier de commande doit obligatoirement être en mode installation.

- Prendre le clavier.
- Dévisser la vis de verrouillage située sous la tranche inférieure du clavier.
- Ouvrir le clavier après avoir dévissé les 4 vis situées au dos du clavier.
- Clipser le bloc lithium sur son support de fixation.

Face avant

Vis de verrouillage

Socle

Vis de fermeture du socle

Pion d'autoprotection

Bloc lithium

Flèche de repérage

Languette de verrouillage

ATTENTION : pour des raisons de sécurité, à la mise sous tension, le clavier passe automatiquement en mode utilisation.

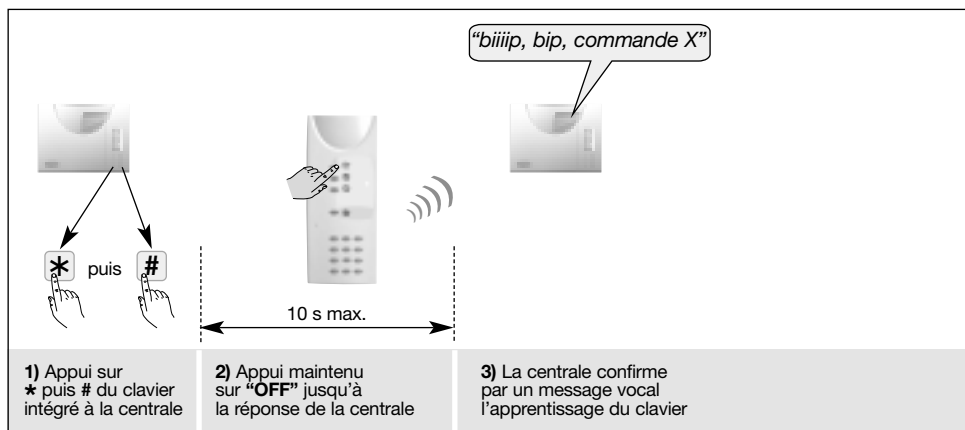
5. Refermer le socle et visser les 4 vis.

6. A la mise sous tension, le clavier est en mode utilisation, pour le passer en mode installation, composer sur le clavier de commande :

0 0 0 0 # 2 # #

1 1 1 1 # 3 # #

7. Réaliser l'apprentissage en composant la séquence suivante :



ATTENTION : la centrale signale une erreur de manipulation par 3 bips courts ; dans ce cas, reprendre la phase d'apprentissage à son début.

4.3 Apprentissage d'un clavier avec écran tactile

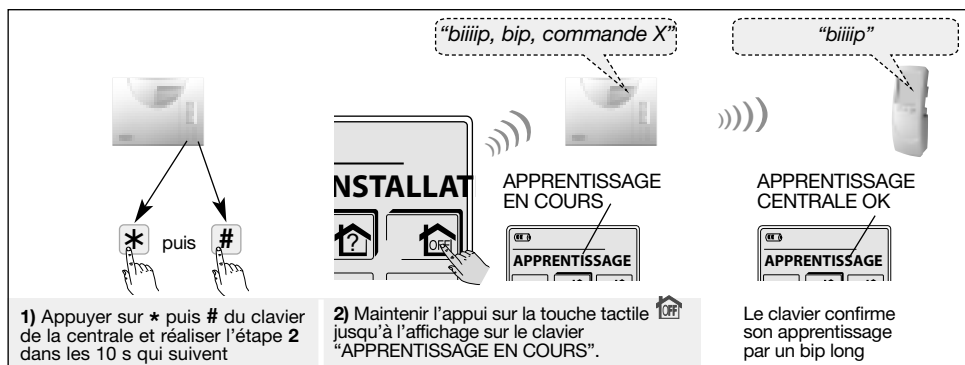
**MODE
INSTALLATION**

Mettre le clavier en mode installation (rappel : le clavier est en mode utilisation à la mise sous tension) en réalisant les étapes suivantes :

1. Appuyer pendant 2 s sur → Affichage : SAISIR CODE MAITRE
2. Saisir le code maître, 0000 en sortie usine → Affichage : 1/CHGT MODE 2/REGLAGES 3/ALARME
3. Appuyer sur → Affichage : 2/ESSAI 3/INSTALLATION
4. Appuyer sur → Affichage : MODE INSTALLATION
5. Valider à l'aide de la touche **OK**

Le clavier sort du mode programmation et confirme le passage en mode installation avec le texte défilant "MODE INSTALLATION".

6. Réaliser la séquence d'apprentissage en procédant comme suit :



ATTENTION : si la centrale émet 3 bips courts et/ou le clavier affiche ECHEC APPRENTISSAGE, reprendre la séquence d'apprentissage à son début.

Reporter l'apprentissage du(des) clavier(s) sur la fiche d'installation à la fin de la notice.

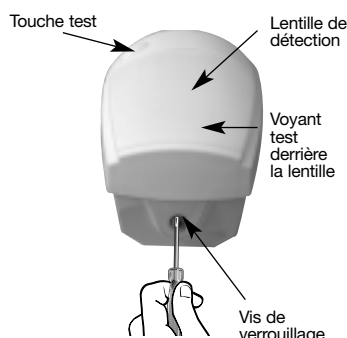
4.4 Apprentissage d'un détecteur de mouvement

**MODE
INSTALLATION**

L'apprentissage d'un détecteur de mouvement implique le choix du :

- groupe de protection : de 1 à 4,
- type de déclenchement : immédiat ou temporisé.

1. Prendre le détecteur de mouvement.
2. Ouvrir le boîtier du détecteur en desserrant la vis de verrouillage avec un tournevis cruciforme.

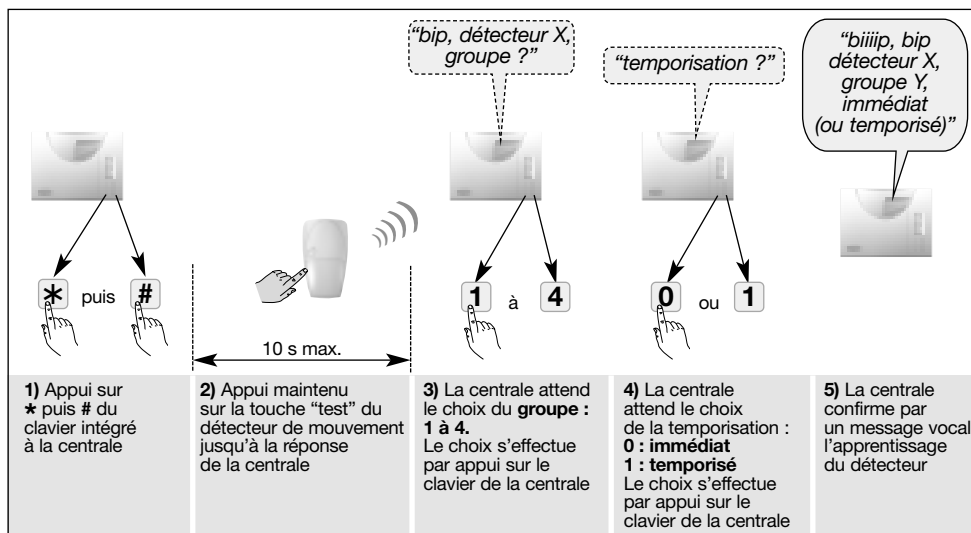


3. Connecter le bloc lithium en respectant le sens de branchement indiqué par la flèche de repérage.



ATTENTION : le clignotement régulier du voyant rouge derrière la lentille est normal tant que le détecteur n'est pas clipsé sur son socle.

4. Réaliser l'apprentissage en composant la séquence suivante :



5. Reprendre la procédure d'apprentissage pour tous les autres détecteurs de mouvement.

4.5 Apprentissage d'un détecteur multicontact

**MODE
INSTALLATION**

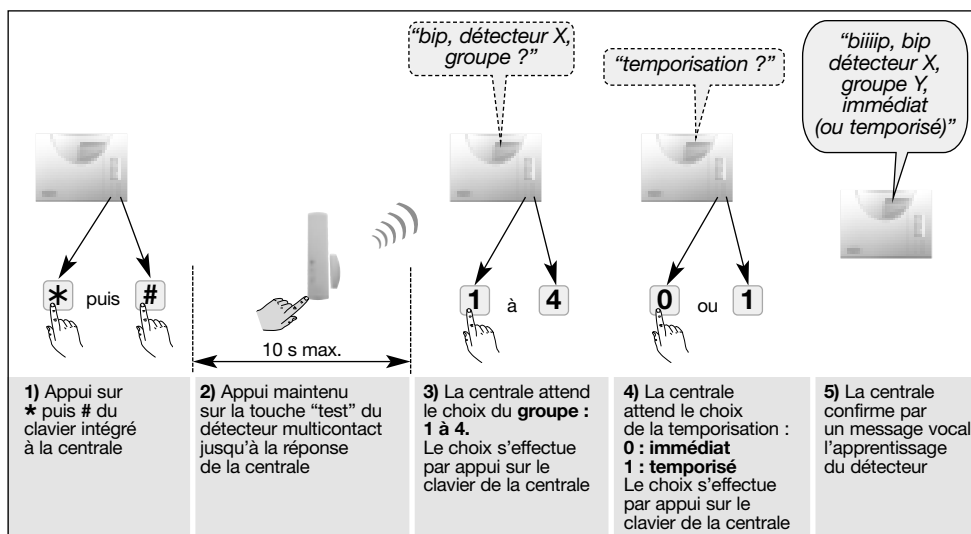
L'apprentissage d'un détecteur d'intrusion implique le choix du :

- groupe de protection : de 1 à 4,
- type de déclenchement : immédiat ou temporisé.



ATTENTION : à la mise sous tension, le détecteur effectue un autotest. Si l'autotest est : • correct, le voyant s'éclaire 2 s, • en défaut, le voyant clignote toutes les 5 s.

5. Réaliser l'apprentissage en composant la séquence suivante :



6. Reprendre la procédure d'apprentissage pour tous les autres détecteurs multicontact.

✍ Reportez l'apprentissage du(des) détecteur(s) sur la fiche d'installation à la fin de la notice.

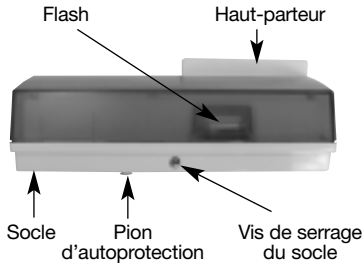
4.6 Apprentissage d'une sirène

**MODE
INSTALLATION**

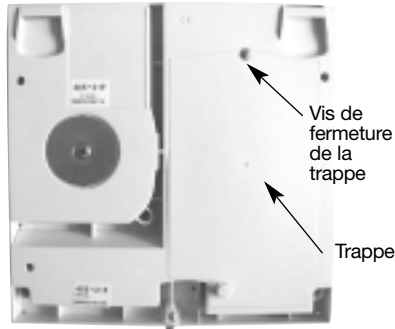
Pour être apprise, la sirène doit obligatoirement être en mode installation.

A la mise sous tension, la sirène est en mode installation.

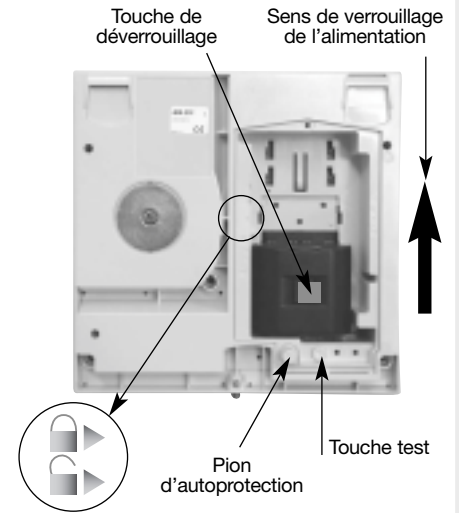
1. Prendre la sirène.
2. Oter la vis de serrage du socle.



3. Dévisser la vis de fermeture de la trappe d'alimentation.
4. Soulever la trappe d'alimentation.

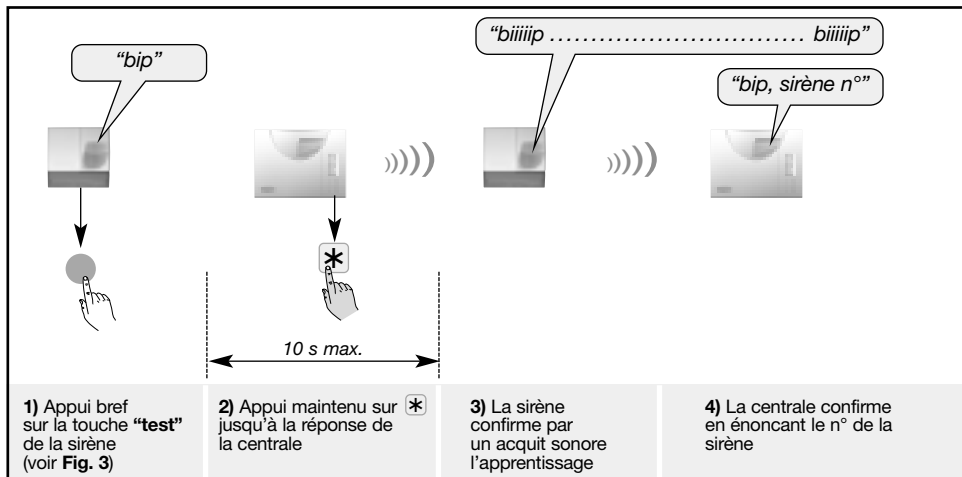


5. Glisser le bloc d'alimentation jusqu'en butée, afin de verrouiller la connexion.



ATTENTION : à la mise sous tension, la sirène émet un bip long et passe automatiquement en mode installation (son autoprotection est inactive).

6. Réaliser l'apprentissage en composant la séquence suivante :



ATTENTION : la centrale signale une erreur de manipulation par 3 bips courts ; dans ce cas, reprendre la phase d'apprentissage à son début.

✍️ Reporter l'apprentissage de la (ou des) sirène(s) sur la fiche d'installation à la fin de la notice.

4.7 Vérification de l'apprentissage des appareils appris

**MODE
INSTALLATION**

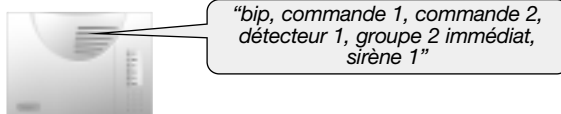
Lors de la vérification des appareils appris, la centrale énonce vocalement dans l'ordre :

- les commandes,
- les détecteurs d'intrusion,
- les sirènes.

Pour relire l'ensemble des appareils appris, composer :

1 1 #


Exemple de relecture :



5. Paramétrage principal

Pour assurer un fonctionnement correct, tous les paramètres de la centrale sont préprogrammés en usine. Chaque paramètre peut être modifié à l'aide du clavier de la centrale.

Certains paramétrages entraînent une non conformité de la centrale par rapport aux exigences de la marque NF&A2P.

Les paramétrages obligatoires dans le cadre du respect de ces exigences sont indiqués dans la présente notice par le logo . Le non respect de ces paramétrages engage la responsabilité de l'installateur.

5.1 Modification des codes d'accès

**MODE
INSTALLATION**

Si l'installation comprend un(des) clavier(s) de commande, les modifications apportées au clavier de la centrale doivent être répétées normalement sur le(s) clavier(s) de commande.

Afin de préserver la confidentialité de l'installation, il est nécessaire de modifier les codes d'accès :

- le code maître destiné à l'utilisateur,
- le code installateur destiné à l'installateur,
- les codes services destinés à des utilisateurs occasionnels.



La modification du code maître peut s'effectuer dans les 3 modes de fonctionnement.

5.1.1 Nombre de chiffres des codes d'accès

Avant de modifier les codes d'accès du clavier de la centrale, il est indispensable de **déterminer le nombre de chiffres des codes d'accès**.

ATTENTION : La modification du nombre de chiffres doit s'effectuer à partir des codes d'accès usine. A la première installation la centrale est en codes d'accès usine (installateur : 1111, maître : 0000), sinon pour revenir en code accès usine se référer plus loin au chapitre "Effacement des codes d'accès".

L'extension du nombre de chiffres s'applique pour :

- le code maître,
- le code installateur,
- les codes services.

Nbre de chiffres	Code usine	
	installateur	maître
4	1111	0000
5	11111	00000
6	111111	000000

Pour **modifier le nombre de chiffres**, composer :

* 6 9 * [] * *

nombre de chiffres (de 4 à 6)

Exemple : pour étendre à 6 chiffres les codes d'accès, composer :

* 6 9 * 6 * *

"bip, 6"

5.1.2 Modification du code maître

Pour **modifier le code maître**, composer :

[] [] [] [] * 5 0 * [] [] [] [] * [] [] [] [] * *

ancien code maître

nouveau code maître

nouveau code maître

Code maître usine : 0000.

Exemple : pour remplacer le code maître usine "0000" par un nouveau code "1234", composer :

0 0 0 0 * 5 0 * 1 2 3 4 * 1 2 3 4 * *

"biiiiip"

ATTENTION : ne pas oublier de changer aussi le code maître sur les autres claviers de l'installation.

5.1.3 Modification du code installateur

Avant de modifier le code installateur, vérifier si la centrale et le clavier de commande sont en mode installation.

En mode installation, le voyant de la centrale clignote à 2 reprises toutes les 10 s, dans le cas contraire, composer sur les 2 appareils les séquences suivantes :

[] [] [] [] # 2 # # puis [] [] [] [] # 3 # #

code maître

code installateur



Pour **modifier le code installateur**, composer :

[] [] [] [] * 5 1 * [] [] [] [] * [] [] [] [] * *

ancien code installateur

nouveau code installateur

nouveau code installateur

Code installateur usine : 1111

5.1.4 Effacement des codes d'accès

En cas de perte de l'ancien code ou pour modifier le nombre de chiffres des codes d'accès, il est nécessaire d'utiliser le paramètre d'effacement des codes d'accès.

L'effacement des codes d'accès n'est possible que pendant les 30 minutes qui suivent la mise sous tension de la centrale.

Pour effacer les codes d'accès et revenir en code usine, composer après la mise sous tension de la centrale :



Les codes d'accès usine ont alors le même nombre de chiffres que les anciens codes d'accès effacés, pour modifier ce nombre de chiffres se reporter au chapitre "Nombre de chiffres du code d'accès".

5.2 Paramètres de la centrale

**MODE
INSTALLATION**

5.2.1 Temporisation de sortie

Pour **modifier la temporisation de sortie**, composer :



de 0 à 90 s

Temporisation de sortie usine : 90 s

"bip + énoncé
des chiffres saisis"



5.2.2 Temporisation d'entrée

Pour **modifier la temporisation d'entrée**, composer :



de 0 à 90 s

Temporisation d'entrée usine : 20 s

"bip + énoncé
des chiffres saisis"



5.2.3 Durée de sonnerie

Pour **modifier la durée de sonnerie**, composer :



de 20 à 180 s

Durée de sonnerie usine : 90 s.

"bip + énoncé
des chiffres saisis"



NF Pour répondre aux exigences NF&A2P la durée de la sonnerie doit être comprise entre 90 et 180 s.

5.2.4 Message d'identification vocal des détecteurs (20 maxi)

Afin d'identifier plus facilement les détecteurs (intrusion, techniques, incendie), il est possible d'enregistrer un message vocal personnalisé d'une durée maximum de 3 s.

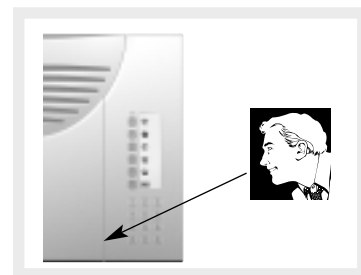
Pour **enregistrer le message**, composer :



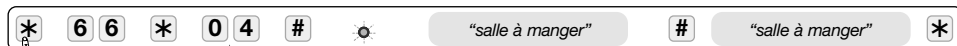
n° de détecteur
de 01 à 20

attendre
l'éclairage
du voyant vert
de la centrale
avant de parler
dans le micro

parler devant
le microphone



Exemple de message personnalisé, composer :



n° de
détecteur



"biiiiip"



Pour **vérifier le message d'identification**, composer :




n° de
détecteur

"bip, salle à manger"

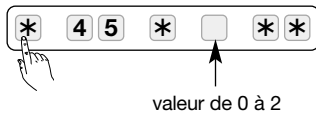


5.2.5 Blocage de la mise en marche du système

En cas d'anomalie, la mise en marche du système peut être bloquée. La programmation de la centrale permet d'obtenir 3 types de réactions :

Réaction	Valeur
blocage de la mise en marche inactif	0
blocage de la mise en marche si au moins une des anomalies suivantes : <ul style="list-style-type: none"> • anomalie alimentation, • anomalie autoprotection • anomalie liaison radio • issue(s) ouverte(s) la mise en marche forcée est possible : 4 commandes en moins de 10 s	1
blocage de la mise en marche si au moins une des anomalies suivantes : <ul style="list-style-type: none"> • anomalie autoprotection • issue(s) restée(s) ouverte(s) la mise en marche forcée est impossible	2 paramètre obligatoire pour répondre aux exigences NF&A2P 

Pour programmer la valeur, composer :



Usine : blocage de la mise en marche si au moins une des anomalies suivantes (valeur = 2) : anomalie autoprotection et issue(s) restée(s) ouverte(s)

5.3 Paramètres de la transmission téléphonique

 Si carte transmetteur RTC installée

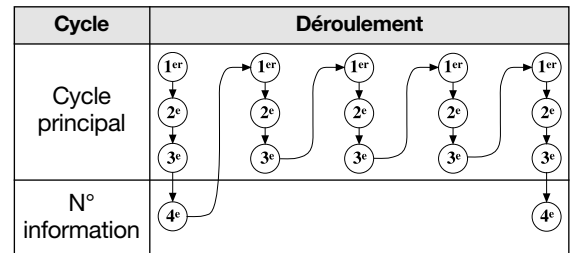
MODE INSTALLATION

Ce chapitre décrit le principe de paramétrage de la carte transmetteur RTC (en option sur la centrale). Pour une utilisation de la centrale avec le transmetteur séparé S495-22F se référer à la notice présente dans le produit.

5.3.1 Cycle d'appel

Il est possible de choisir :

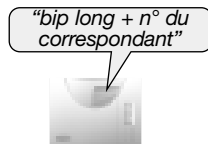
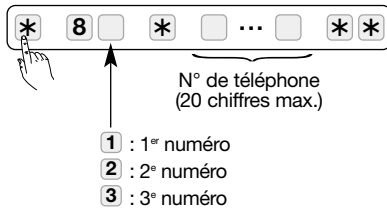
- 3 numéros distincts,
- le type de transmission (particulier ou télésurveilleur).



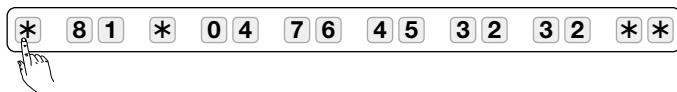
5.3.2 Programmation du cycle

• Numéros d'appels

Lors du déroulement du cycle, la centrale contacte jusqu'à 3 numéros de correspondants distincts. Les numéros de correspondants sont respectivement enregistrés dans les mémoires **81, 82 et 83**. Pour **programmer les numéros**, composer :

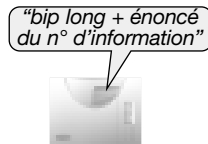
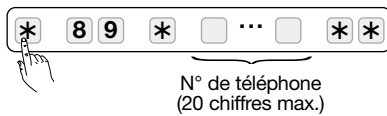


Exemple : n° 04 76 45 32 32 pour le 1^{er} correspondant, composer :



• Numéro d'information

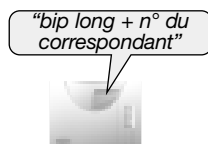
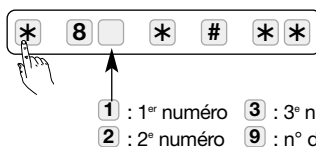
Un numéro spécial permet d'informer vocalement un correspondant sur tout type d'événement en redondance avec les transmissions vocales ou digitales. Pour **programmer le n° d'information**, composer :




• Vérification des numéros d'appels

ATTENTION : la relecture des n° de correspondants s'effectue uniquement pour les transmissions vocales.

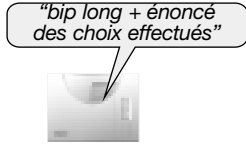
Pour **relire les numéros de téléphone des correspondants**, composer :



 Reporter les choix effectués sur la fiche d'installation à la fin de la notice.

• **Type de transmission**

Composer sur le clavier :



Protocole

- 0 = vocal (usine) (1)
- 1 = vocal sans acquittement (2)
- 2 = digital Atral 1
- 4 = digital FSK 200 bauds
- 5 = digital Ademco 4/9
- 6 = digital Contact ID
- 7 = vocal sans "tapez **" (3)

N° d'identification

- de 1 à 8 chiffres si vocal (usine)
- 4 chiffres si digital Ademco ou Contact ID
- 5 chiffres si digital FSK 200 bauds
- 8 chiffres si digital Atral
- en appel vocal, le n° d'identification usine est 11*

Écoute

- 0 = écoute interpellation inactive (usine)
- 1 = écoute interpellation active (la sirène de la centrale s'arrête pendant la période d'écoute)

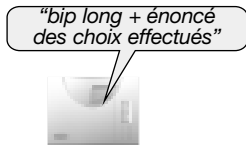
ATTENTION : l'écoute interpellation n'est pas active en usine.

(1) appel avec acquittement obligatoire

(2) appel avec acquittement non obligatoire (compatible avec un répondeur), dans ce cas il n'y a pas de transmission des messages d'intrusion

(3) appel vers un particulier sans le message d'invitation "tapez **"

Exemple : paramétrage d'une transmission vocale ayant pour n° d'identification 1 2 3 4 avec **écoute inactive**.



Relecture du type de transmission :



5.3.3 Effacement d'un numéro



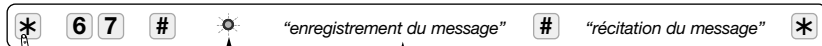
- 1 : 1^{er} numéro
- 2 : 2^e numéro
- 3 : 3^e numéro
- 9 : n° d'information

5.3.4 Paramètres de la transmission téléphonique vers un particulier

• **Message d'identification vocal personnalisé**

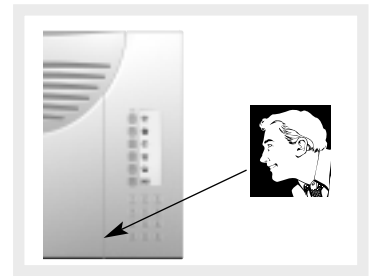
Afin d'identifier plus facilement le transmetteur téléphonique, il est possible d'enregistrer un message vocal personnalisé d'une durée maximum de 25 s.

Pour **enregistrer le message**, composer :

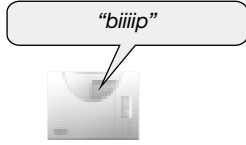


attendre l'éclairage du voyant vert de la centrale avant de parler dans le micro

parler devant le microphone



Exemple :



Pour **vérifier le message** vocal personnalisé, composer :



Reportez les choix effectués sur la fiche d'installation à la fin de la notice.

• Message d'acquiescement personnalisé

Afin de faciliter l'interprétation du message d'acquiescement du transmetteur, il est possible de remplacer le message d'origine par un message d'acquiescement personnalisé d'une durée maximum de 10 s.

Pour enregistrer le message d'acquiescement, composer :

* 6 8 # "enregistrement du message" # "récitation du message" *

↑ attendre l'éclairage du voyant vert de la centrale avant de parler dans le micro

↑ parler devant le microphone

Exemple de message d'acquiescement personnalisé, composer :


* 6 8 # "vous devez acquiescer le transmetteur de M. Dupont en tapant sur la touche "0" de votre téléphone" # "vous devez acquiescer le transmetteur de M. Dupont en tapant sur la touche "0" de votre téléphone" *



Pour vérifier le message d'acquiescement, composer :

* 6 8 * # * *

"bip long + énoncé du message"



ATTENTION : une fois le message d'acquiescement modifié, il n'y a pas de possibilité de retour en configuration usine. Toutefois, il est possible de modifier le message d'acquiescement par une phrase du type : "Taper 0 pour acquiescer".

5.3.5 Paramètres de la transmission téléphonique vers un télésurveilleur

• Appel cyclique

Pour modifier l'heure du déclenchement du 1^{er} appel cyclique, composer :

* 7 2 * [] [] * *

Décalage

- de 01 à 24 h,
- 00 : pas de 1^{er} appel

1^{er} appel cyclique usine : 12 h après le passage en mode utilisation.

Exemple : le passage en mode utilisation a lieu à 9 h 00 ; pour programmer l'heure de déclenchement de l'appel cyclique à 13 h 00, entrer la valeur 04 et composer la séquence suivante :

* 7 2 * 0 4 * *

Pour modifier la fréquence des appels, composer :

* 7 3 * [] [] * *

Jour

- de 1 à 30 j
- 0 : pas d'appel

Fréquence des appels cycliques usine : 1 fois par jour

• Transmission téléphonique digitale des mises en Marche/Arrêt

Le télésurveilleur peut recevoir les commandes de mise en Marche/Arrêt du système.

Pour modifier la transmission des marche/arrêt, composer :

* 7 8 * [] * *

Transmission

- 0 : inactive
- 1 : active

Transmission des marche/arrêt usine : active.

Reportez les choix effectués sur la fiche d'installation à la fin de la notice.

ATTENTION : respecter une distance d'au moins 2 mètres entre chaque produit, excepté entre deux détecteurs.

6.1 Choix de l'emplacement des appareils

Le choix de l'emplacement des appareils est un facteur déterminant de la fiabilité de l'installation. Il doit être fait pour chaque appareil tenant compte du diagnostic préalable du site sur le plan de la propagation des transmissions radio (cf. chapitre "Précautions de l'installation" de la présente notice). Il convient notamment de veiller tout particulièrement aux points suivants :

Tout **matériau métallique représente un obstacle à la bonne propagation des transmissions radio** et est susceptible d'influencer considérablement la liaison entre 2 appareils.

Ainsi les cas suivants doivent être évités :

- pose d'un appareil au voisinage immédiat de matériaux métalliques, apparents ou cachés,
- pose de la centrale à proximité d'autres appareils électriques ou informatiques.

Toute **modification de la configuration intérieure ou de l'aménagement des locaux** est susceptible d'influencer considérablement la propagation radio entre deux appareils.

Choix de l'emplacement de la centrale

Placer la centrale sans la fixer :

- à l'intérieur, dans une zone protégée,
- sur une **surface plane et rigide** et dans le cas d'une utilisation de la centrale avec la carte transmetteur téléphonique RTC, installer la centrale à proximité d'une prise téléphonique (s'assurer que la prise soit en tête d'installation),
- loin des sources éventuelles de perturbation (compteur ou armoire électrique, matériel informatique...),
- de préférence **au centre de l'installation**.

Prévoir un dégagement autour de la centrale pour faciliter l'ouverture du capot et le passage des câbles.

La centrale ne doit **jamais** être **fixée** directement **sur une paroi métallique**.

⚠ Si carte transmetteur
RTC installée

Pour un fonctionnement correct de la centrale radio :

- ne **jamais** laisser de **surplus de câble téléphonique** dans le boîtier.
- éviter de contourner le boîtier avec le câble,
- le **raccordement** au réseau téléphonique doit être **en amont** de tous les postes de l'abonné et de tous les appareils à réponse automatique (répondeur, fax...),
- dans le cas d'une connexion à l'ADSL, certaines précautions sont à prendre : se référer au chapitre "Raccordement à la ligne téléphonique".

6.2 Test des liaisons radio

Avant de fixer les appareils, disposer les appareils à proximité du point de fixation et vérifier les liaisons radio avec la centrale.

Si la liaison avec la centrale est correcte, la centrale énonce vocalement l'identification de l'appareil activé.

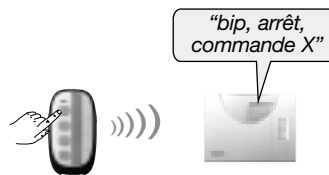
ATTENTION : si l'appareil activé (sauf pour la télécommande) présente un défaut d'alimentation (pile usagée) les signalisations de la centrale sont suivies par le message "anomalie tension".

6.2.1 Choix du test de liaison radio

En mode installation, la centrale est configurée en usine pour réagir à la réception correcte du message radio sur l'une des 2 bandes de fréquences. Pour modifier cette configuration, reportez-vous au récapitulatif des paramètres à la fin de la notice.

6.2.2 Test des télécommandes

Appuyer sur la touche "**OFF**" des télécommandes, la centrale énonce vocalement : "**bip, arrêt, commande X**".



6.2.3 Test des claviers de commande

Les claviers de commande doivent être en mode installation, dans le cas contraire, composer :



Appuyer sur la touche "**OFF**" des claviers, la centrale énonce vocalement : "**bip, arrêt, commande X**".



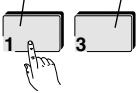
6.2.4 Test des claviers avec écran tactile

Les claviers avec écran tactile doivent être en mode installation, dans le cas contraire :

1. Appuyer pendant 2 s sur 

2. Saisir le code maître.

Chgt mode Installation

3. 

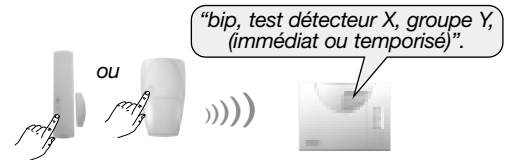
4. 

5. Appuyer sur la touche **"OFF"** des claviers, la centrale énonce vocalement :
"bip, arrêt commande X".



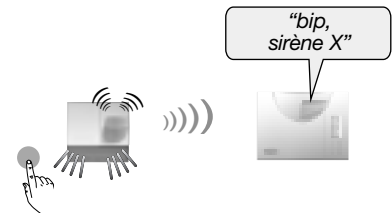
6.2.4 Test des détecteurs

Appuyer (> 5 s) sur la touche **"test"** de chaque détecteur, la centrale énonce vocalement :
"bip, test détecteur X (message personnalisé), groupe Y, (immédiat ou temporisé)".



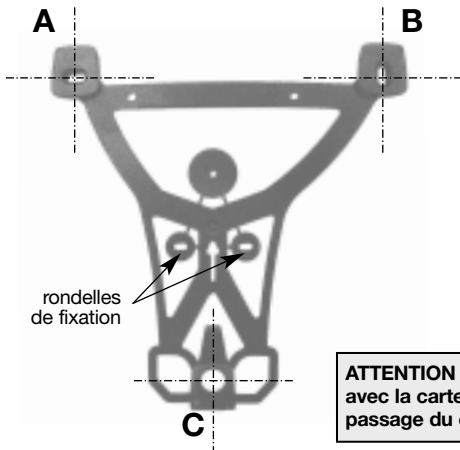
6.2.5 Test des sirènes

Appuyer (> 5 s) sur la touche **"test"** de chaque sirène, les sirènes émettent un bip, leur flash clignote 3 s, la centrale énonce vocalement : "bip, sirène X".

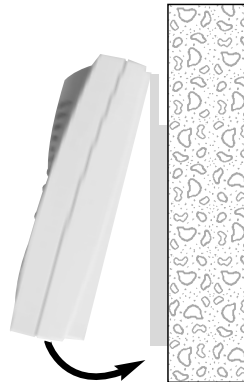


6.3 Fixation de la centrale

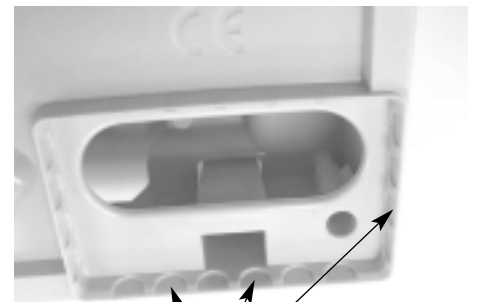
1. Dévisser le gabarit de fixation et le fixer aux points **A**, **B** et **C**.
2. Insérer une des 2 rondelles de fixation dans l'orifice **C**.
3. Raccorder les sorties (cf. § Raccordement des sorties relais).



4. Placer la centrale sur les 2 crochets du gabarit de fixation.



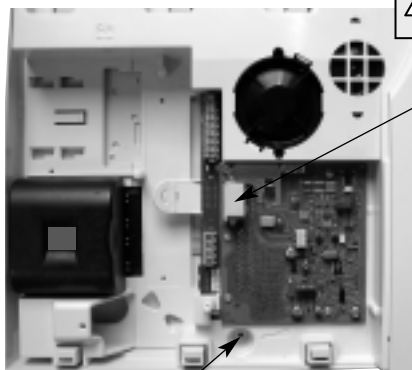
5. Utiliser les encoches de passage de câble pour guider les câbles vers l'extérieur de la centrale.



Encoches de passage de câble

ATTENTION : dans le cas d'une utilisation de la centrale avec la carte transmetteur téléphonique RTC prévoir le passage du câble téléphonique.

6. Visser la vis de verrouillage au point **D** située au bas de la centrale.
 7. Raccorder la centrale au réseau téléphonique (cf. § Raccordement à la ligne téléphonique).

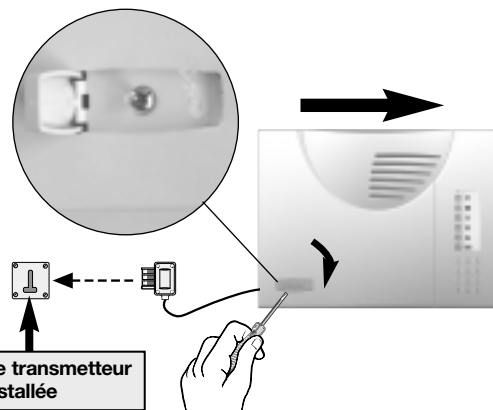


⚠ Si carte transmetteur RTC installée

Connecteur **A** de liaison téléphonique de la carte transmetteur téléphonique RTC (vendue séparément)

D

8. Refermer le capot de la centrale en le faisant glisser vers la droite.
 9. Visser la vis de fermeture du capot et rabaisser le logo.



⚠ Si carte transmetteur RTC installée

10. Plomber la centrale.
 Pour répondre aux exigences NF&A2P 2 boucliers, il est nécessaire une fois votre système installé et fonctionnel, de plomber votre centrale à l'aide de l'étiquette fournie.



11. Fixer les appareils de l'installation

Raccordement des sorties relais

Caractéristiques électriques des sorties relais :

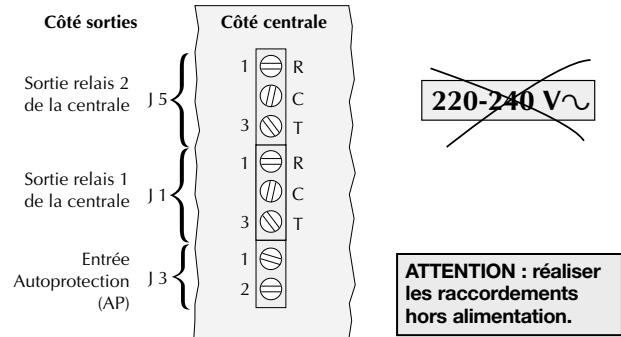
- sorties relais 1 et 2 possèdent 3 bornes :
 - 1 repos : R
 - 1 commun : C
 - 1 travail : T
- 0,5 A 24 V AC ou 1 A 30 V DC

Les sorties relais 1 et 2 s'activent pendant 90 s en fonction du paramétrage choisi (voir "Récapitulatif des paramètres").

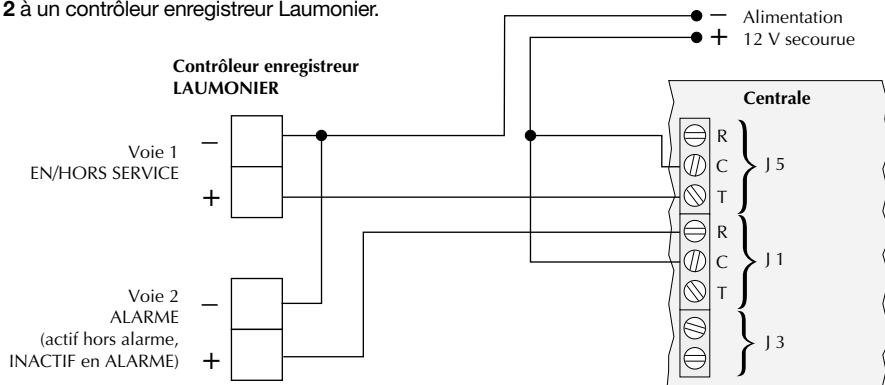
L'entrée "Autoprotection" (pour raccordement de conducteurs libres de tout potentiel uniquement), si elle est activée (voir "Récapitulatif des paramètres") protège l'une ou les 2 sorties filaires comme décrit dans l'exemple ci-dessous.

Pour le raccordement, utiliser un fil torsadé de 0,22 mm² d'une longueur maximum de 200 m.

Caractéristiques électriques du bornier de raccordement



Exemple : raccordement des sorties relais 1 et 2 à un contrôleur enregistreur Laumonnier.



Sortie relais 1 de la centrale	Le fonctionnement de cette sortie dépend du paramètre 46
Sortie relais 2 de la centrale	Le fonctionnement de cette sortie dépend du paramètre 47
Entrée autoprotection (AP)	Le fonctionnement de cette sortie dépend du paramètre 48

ATTENTION : pour un fonctionnement correct, la centrale radio muni de la carte transmetteur RTC doit être prioritaire sur l'installation téléphonique, raccordée en amont de tous les postes abonnés et appareils à réponse automatique. Les opérations doivent être réalisées par un installateur agréé par une société de télécommunication.

6.4.1 Précautions importantes

Pour garantir le fonctionnement, il faut s'assurer que la ligne téléphonique est disponible en toutes circonstances (coupure de courant électrique, augmentation du nombre d'abonnés...) et permet les transmissions de type "données" dans le cadre d'un raccordement à un centre de télésurveillance.

Par ailleurs, certains services de l'opérateur téléphonique peuvent perturber le fonctionnement de la centrale :

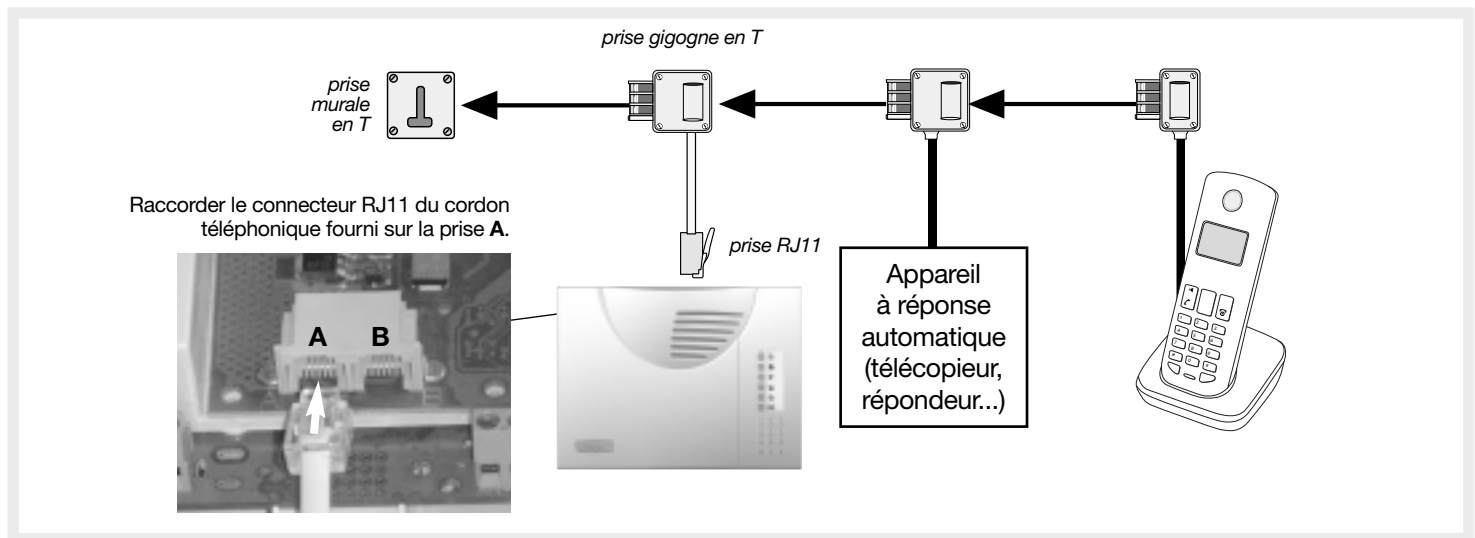
- lors de l'activation de certains services la tonalité peut être différente et empêcher la centrale de prendre la ligne (par exemple lorsqu'un message a été reçu sur la messagerie fournie par l'opérateur), dans ce cas, procéder à un essai en programmant un # juste avant le numéro du correspondant (cf. Programmation des numéros d'appels).
- la messagerie et le transfert d'appel ne permettent pas d'appeler la centrale, les appels entrants étant alors pris en charge par l'opérateur dans le cadre du service souscrit. Dans ce cas, appliquer la procédure de 2 appels successifs (cf. Paramètres de l'accès à distance par téléphone).

6.4.2 Choisissez le cordon adéquat (RJ11 ou RJ45), correspondant à votre installation téléphonique

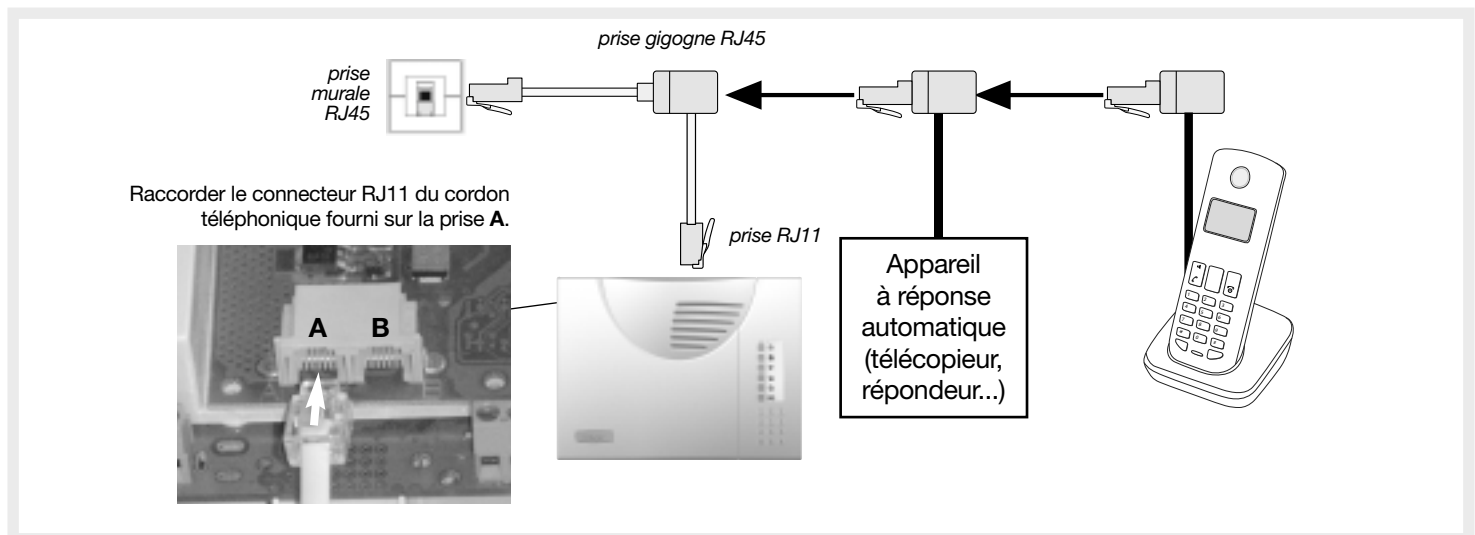
Disponibles au catalogue :

- un cordon téléphonique RJ11 réf. 851-99X,
- un cordon téléphonique RJ45 réf. 856-99X.

- **Cordon téléphonique permettant de raccorder votre centrale sur une prise murale du type "T".**



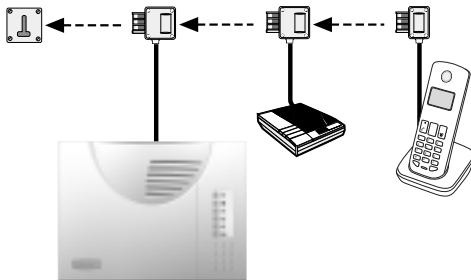
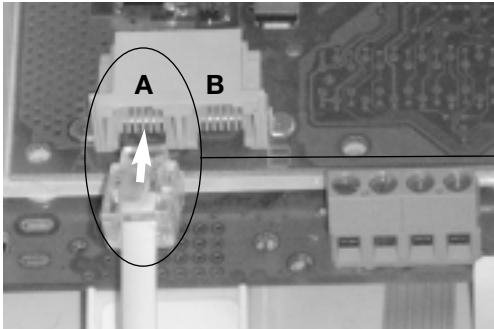
- **Cordon téléphonique permettant de raccorder votre centrale sur une prise murale du type "RJ45".**



6.4.3 Raccordement téléphonique pour une installation comportant un seul poste (sans ADSL)

1. Clipser le câble téléphonique sur le connecteur **A** de la centrale.
2. Brancher le conjointeur gigogne sur la prise murale.
3. Brancher les autres postes téléphoniques sur la prise gigogne.

Vue interne de la centrale

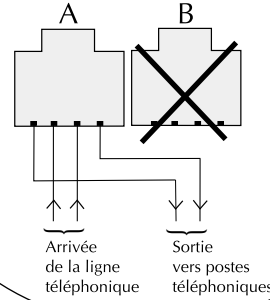


ATTENTION : cet appareil comporte une interface de type "Accès analogique au réseau public (RTC)", la nature du circuit est classée Tension Réseau de Télécommunication (TRT) au sens de la norme EN 60950.

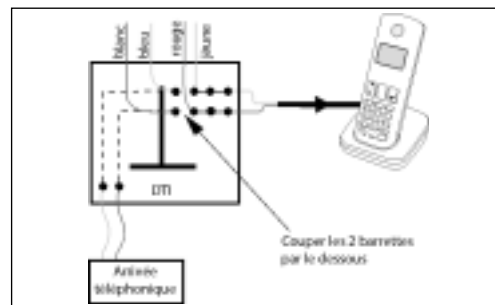
6.4.4 Raccordement téléphonique pour une installation comportant plusieurs postes (sans ADSL)

1. Déconnecter l'arrivée téléphonique.
2. Connecter l'arrivée téléphonique et les fils vers l'installation téléphonique selon le schéma ci-dessous :

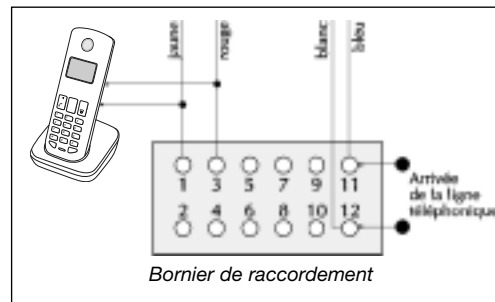
Connecteur ligne téléphonique de la carte transmetteur RTC



Sur un DTI (dispositif de terminaison intérieure)



Sur un bornier de raccordement 12 plots



ATTENTION

INFORMATIONS IMPORTANTES LIGNES TÉLÉPHONIQUES DÉGROUPEES

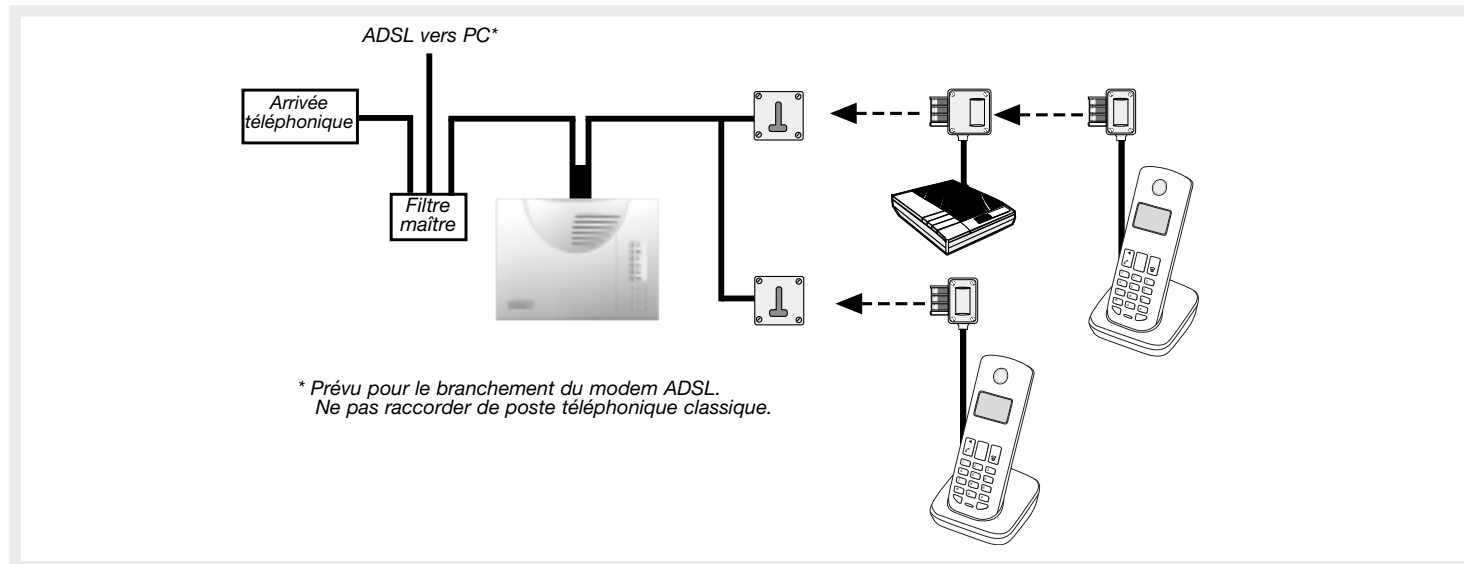
- Dans le cadre d'un **dégroupage total** (plus d'abonnement France Telecom) : l'installation de la carte RTC est fortement déconseillée. Dans tous les cas, celle-ci ne pourra fonctionner qu'en vocal (non raccordée à un centre de télésurveillance) et à condition que l'opérateur de dégroupage génère des signaux conformes à ceux de France Telecom.
- Mise en garde : en dégroupage total, la ligne peut être inutilisable pendant une coupure de courant électrique.
- Dans le cadre d'un **dégroupage partiel** (abonnement France Telecom toujours présent) : il faut toujours raccorder la centrale radio muni de la carte RTC sur la prise de téléphone France Telecom et non sur celle gérée par l'autre opérateur.

6.4.5 Raccordement sur une installation téléphonique comportant un abonnement ADSL

L'utilisation d'un filtre maître est fortement conseillée et garantit le fonctionnement. Un filtre simple ne peut convenir que sur une installation basique avec une seule prise téléphonique et un ou deux autres appareils (par exemple un téléphone et un répondeur).

• **Raccordement avec un filtre maître**

Le filtre maître (réf. 900-99X, non fourni) se place en amont de la centrale et des autres équipements, en "tête de ligne", c'est-à-dire à l'arrivée de la ligne téléphonique. Ce filtre est disponible au catalogue, contacter votre revendeur pour plus d'informations.

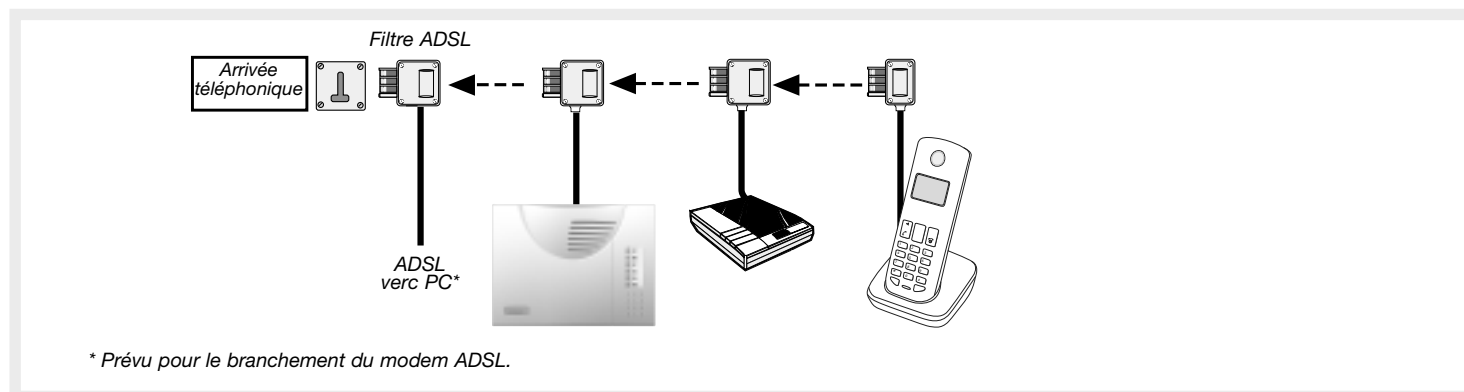


• **Raccordement avec un filtre simple**

Cette solution ne peut convenir que sur une installation basique avec une seule prise téléphonique et un ou deux autres appareils (par exemple un téléphone et un répondeur).

Brancher un filtre ADSL sur la prise où est connectée la centrale (filtre ADSL fourni par le fournisseur d'accès dans les packs d'auto installation ou disponible dans des magasins commercialisant de l'informatique).

Ce filtre se présente comme une prise gigogne avec une sortie RJ11 (pour le branchement de l'ADSL).



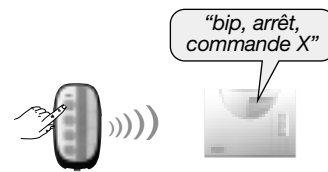
7.1 Vérification des appareils et des liaisons radio

Pour une bonne fiabilité des liaisons radio dans le temps, il est impératif, une fois que tous les produits ont été installés, **de vérifier avec soin chacune des liaisons radio**.

Pour cela, répéter les opérations décrites ci-après pour tous les appareils installés. **Cette vérification doit obligatoirement être effectuée en mode installation.**

7.1.1 Vérification des télécommandes

Appuyer sur la touche **"OFF"** des télécommandes, la centrale énonce vocalement : *"bip, arrêt commande X"*.



7.1.2 Vérification des claviers de commande

Appuyer sur la touche **"OFF"** des claviers, la centrale énonce vocalement : *"bip, arrêt commande X"*.



7.1.3 Vérification des claviers avec écran tactile

Appuyer sur la touche **"OFF"** des claviers, la centrale énonce vocalement : *"bip, arrêt commande X"*.



7.1.4 Vérification des détecteurs d'ouverture ou multicontact

- Appuyer (> 5 s) sur la touche **"test"** de chaque détecteur d'ouverture ou multicontact, la centrale énonce vocalement : *"bip, test détecteur X, groupe Y, (immédiat ou temporisé)"*.
- Ouvrir les issues protégées, la centrale énonce vocalement : *"bip, intrusion détecteur X"*.



7.1.5 Vérification des détecteurs de mouvement

- Appuyer (> 5 s) sur la touche **"test"** de chaque détecteur de mouvement, la centrale énonce vocalement : *"bip, test détecteur X, groupe Y, (immédiat ou temporisé)"*.
- Circuler dans la zone protégée par les détecteurs de mouvement, la centrale énonce vocalement : *"bip, intrusion détecteur X"*.

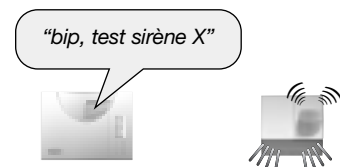


7.1.6 Vérification automatique des sirènes

Ce test permet de vérifier la liaison radio entre la centrale et les sirènes. La centrale interroge et active successivement à 3 reprises chaque sirène.

Composer : **# 5 # #**

- La centrale énonce vocalement : *"bip, test sirène X"*.
- La sirène émet un bip continu et le flash clignote pendant 3 s.



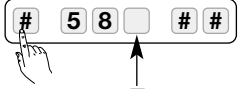
ATTENTION : si la sirène présente un défaut d'alimentation (pile usagée), la signalisation de la sirène est suivie d'un acquit sonore particulier indiquant ce défaut.

Ce chapitre décrit le principe de vérification de la transmission téléphonique de la carte transmetteur RTC (en option sur la centrale). Pour une utilisation de la centrale avec le transmetteur téléphonique séparé S495-22F se référer à la notice présente dans le produit.

Brancher la prise téléphonique (cf. Raccordement à la ligne téléphonique).

7.2.1 Appel test des numéros d'appels du cycle principal et du numéro d'information

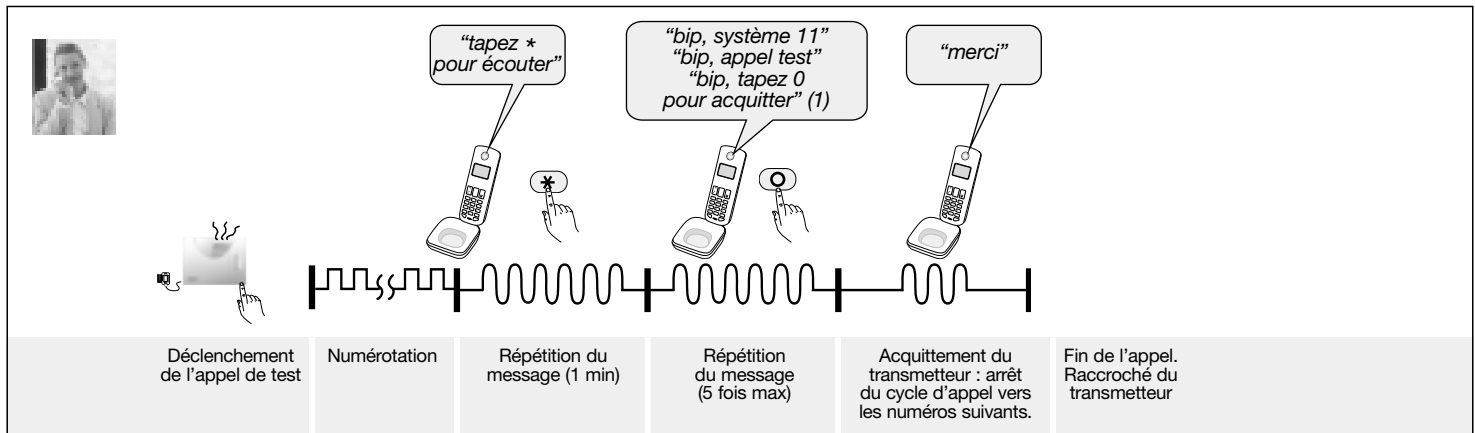
Pour déclencher un appel de test à l'aide du clavier de la centrale, composer :



- 1 : 1^{er} numéro
- 2 : 2^e numéro
- 3 : 3^e numéro
- 9 : n^o d'information

ATTENTION : il n'y a pas de période d'écoute pendant un appel de test. Les sonneries s'interrompent automatiquement pendant la période d'écoute et reprennent à la fin d'écoute.

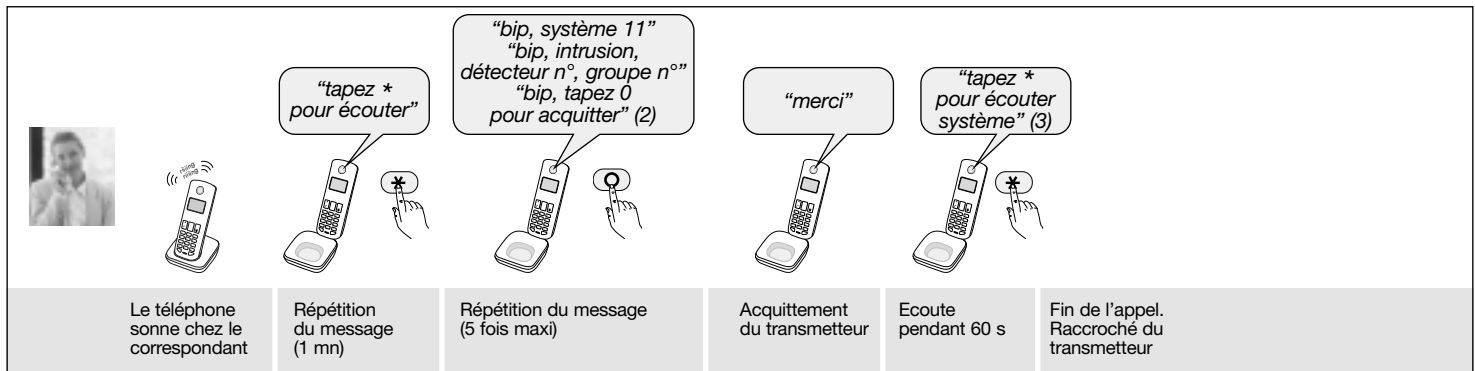
7.2.2 Déroulement de l'appel test



(1) Les messages d'identification (11) et d'acquiescement (tapez 0 pour acquitter) par défaut peuvent être remplacés par des messages personnalisés.

⓪ : l'appui sur la touche ⓪ du combiné téléphonique permet d'acquiescer le transmetteur téléphonique.

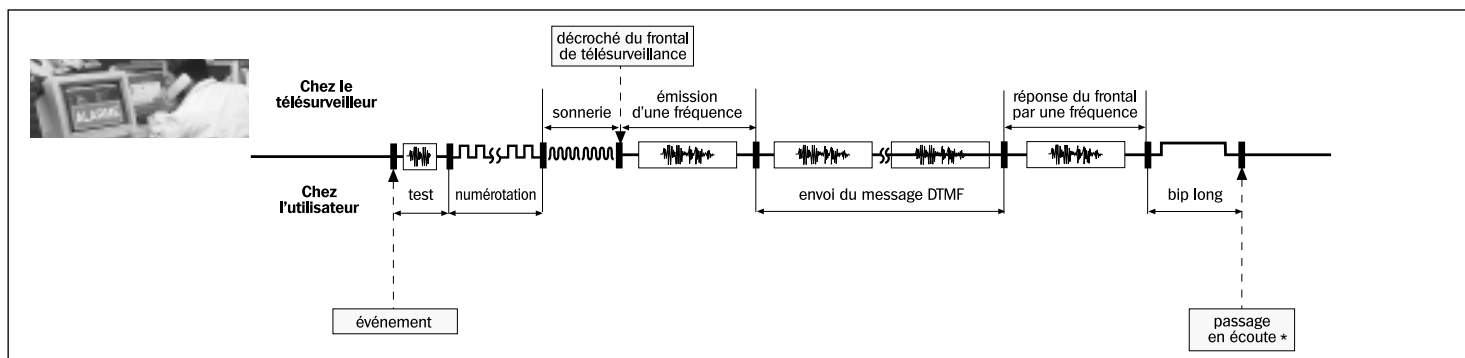
7.2.3 Déroulement d'un appel vocal de la centrale vers un particulier



(2) Le message d'identification "11" et d'acquiescement "tapez 0 pour acquitter" par défaut peuvent être remplacés par des messages personnalisés.
 (3) Pour pouvoir écouter ce qui se passe dans les locaux protégés afin de confirmer l'alarme, la programmation du type de transmission de la centrale doit être paramétré avec écoute et interpellation active. Pour faciliter l'écoute, la sirène de la centrale s'arrête pendant la période d'écoute.

* : l'appui sur la touche * du combiné téléphonique pendant l'écoute permet d'arrêter l'écoute et mettre fin à l'appel téléphonique.

7.2.4 Déroulement d'un appel de la centrale vers un télésurveilleur



* Pour pouvoir écouter ce qui se passe dans les locaux protégés afin de confirmer l'alarme, la programmation du type de transmission de la centrale doit être paramétré avec écoute et interpellation active. Pour faciliter l'écoute, la sirène de la centrale s'arrête pendant la période d'écoute.

7.2.5 Liste des commandes possibles lors de la période d'écoute

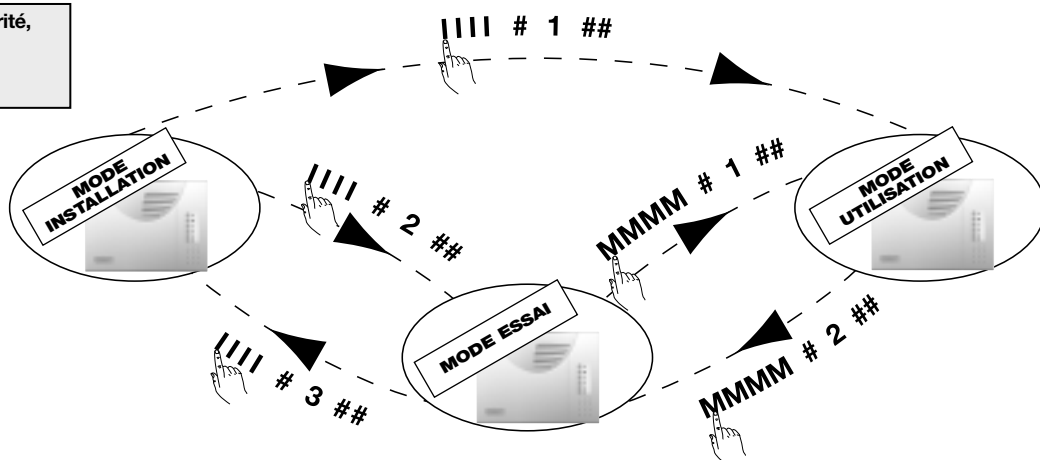
En fonction de l'alarme transmise, une période d'écoute (à programmer dans le type de transmission de la centrale) est accessible au correspondant (particulier ou télésurveilleur). Cette période permet d'envoyer des commandes depuis les touches du combiné téléphonique.

Désignation de la commande	N° de la commande	Correspondant	
		particulier	télésurveilleur
Arrêt sonnerie	30	non	oui
Déclenchement sonneries	31	non	oui
Commande de tous les hauts-parleurs en interpellation	50	oui	oui
Commande de tous les microphones pour écoute	60	oui	oui
Relance de la période d'écoute (1 mn)	#	oui	oui
Arrêt de l'écoute et raccroché du transmetteur	*	oui	oui

8. Changement de modes de fonctionnement

ATTENTION : pour des raisons de sécurité, au-delà de 4 heures sans commande, la centrale passe automatiquement en mode utilisation.

1111 = code installateur (usine : 1111)
 MMMM = code maître (usine : 0000)



8.1 Consultation du mode de fonctionnement et de l'état de la centrale

Le consultation peut s'effectuer depuis le clavier de la centrale ou le clavier de commande.

Mode de fonctionnement	Séquence clavier	Message du clavier
MODE INSTALLATION	# 4 # #	état du système, mode installation et les éventuelles anomalies ex. : "bip, état du système, mode installation "
MODE ESSAI	# 4 # #	état du système, mode essai et les éventuelles anomalies ex. : "bip, état du système, mode essai "
MODE UTILISATION	MMMM # 4 # #	état du système (arrêt et les éventuelles anomalies) ex. : "bip, état du système : arrêt "

ATTENTION

- La puissance sonore de la sirène peut occasionner des troubles d'audition, prendre les précautions nécessaires lors des essais de déclenchement.
- Prévenir au préalable les correspondants (si carte transmetteur RTC installée).

1. Passer la centrale en mode utilisation.

2. Fermer les issues et sortir des pièces protégées **en attendant au moins 90 s.**

3. Mettre en marche le système

↪ dès réception de la commande, la centrale répond :
"bip, marche"



"bip, marche"



4. Attendre la fin de la temporisation de sortie

↪ la centrale annonce : "marche"

"marche"



5. Entrer dans une pièce protégée

- ↪
- la centrale et la sirène se déclenchent immédiatement ou à la fin de la temporisation d'entrée (détecteur temporisé),
 - le transmetteur téléphonique appelle les correspondants programmés selon le type d'événements transmis.



⚠ Si carte transmetteur
RTC installée

6. Laisser sonner les sirènes pendant 30 s puis arrêter le système*.

↪ sur réception de la commande "OFF", les sirènes s'arrêtent et la centrale répond : "Bip, arrêt, le 15 2 2011 à 19 h 30, intrusion détecteur 3".



"bip, arrêt, le 15/2/2011 à 19 h 30,
intrusion détecteur 3"



⚠ Si carte transmetteur
RTC installée

7. Vérifier la transmission téléphonique de l'alarme vers les correspondants programmés.

* En appel de particulier uniquement, l'arrêt du système stoppe la transmission d'appel vers les correspondants.

10. Maintenance

10.1 Signalisation des anomalies

MODE
UTILISATION

La centrale supervise et identifie les appareils de l'installation. Elle surveille l'état :

- de l'alimentation,
- de la liaison radio,
- du contact d'autoprotection,
- de la disponibilité de la ligne téléphonique,
- des issues.

⚠ Si carte transmetteur
RTC installée

Les anomalies sont signalées vocalement par la centrale suite à une commande de :

- marche,
- arrêt,
- interrogation état système.

Le message vocal précise :

- l'état du système,
- le type d'anomalie :
 - tension
 - radio
 - autoprotection
 - issue ouverte
 - réseau,
- l'identité de l'appareil en anomalie.

Exemple après une commande de marche :

"bip, marche partielle 1,
bip, anomalie autoprotection centrale"



ATTENTION : chaque appareil signale localement son propre défaut tension par :

- l'absence d'éclairage de voyant (clavier et détecteur),
- une signalisation sonore (sirène).

Malgré son défaut tension, l'appareil continue à fonctionner normalement pendant encore quelques jours.

10.2 Signalisation des alarmes

MODE
UTILISATION

Les alarmes survenues depuis la dernière mise en marche sont signalées vocalement par la centrale lors d'une mise à l'arrêt. Une nouvelle mise en marche efface la mémorisation des alarmes.

La mémoire vocale d'alarme peut contenir jusqu'à 10 alarmes, celles-ci sont signalées de la plus récente à la plus ancienne.

La signalisation vocale précise :

- la date et heure à laquelle l'alarme est survenue,
- le type d'alarme,
- l'identité de l'appareil à l'origine de l'alarme.

Exemple :

"bip, arrêt, bip le 28/11/2011 à 17 h 57, intrusion, groupe 1,
détecteur 12, bip, le 28/11/2011 à 16 h 12,
autoprotection, sirène 1"



10.3 Consultation du journal d'événements

MODE
UTILISATION

Le journal d'événements contient les 500 derniers événements horodatés survenus dans le système. Il est consultable dans les 3 modes de fonctionnement.

Le journal d'événements enregistre les événements suivants :

- les changements d'état de la protection intrusion,
- les alarmes,
- les anomalies,
- la modification de configuration du système.

La **consultation** s'effectue **en local**, à partir du **clavier de la centrale**.

Pour accéder au journal d'événements composer sur le clavier de la centrale :

code maître

1 pour l'événement précédent

2 pour la répétition de l'événement

0 pour mettre fin à la consultation

Chaque événement est énoncé de la manière suivante :

- date et heure,
- le nom de l'événement,
- l'identité des appareils à l'origine de l'événement.

Exemple :

"bip, le 25/08/2011 à 15 heures, intrusion groupe 1, détecteur 5"
"bip, le 13/07/2011 à 12 heure, autoprotection, sirène 1"



ATTENTION

- Avant de changer l'alimentation, débrancher la prise téléphonique de l'embase murale (si carte transmetteur RTC installée).
- Il est impératif de remplacer la batterie par une batterie du même type et de déposer la batterie usagée dans un lieu de recyclage prévu à cet effet.



La centrale surveille en permanence son alimentation. Dès l'apparition du défaut d'alimentation, la centrale signale vocalement "anomalie alimentation" après une commande.

Pour changer l'alimentation :

1. mettre le système à l'arrêt,



2. passer la centrale en mode installation :



code maître

puis,



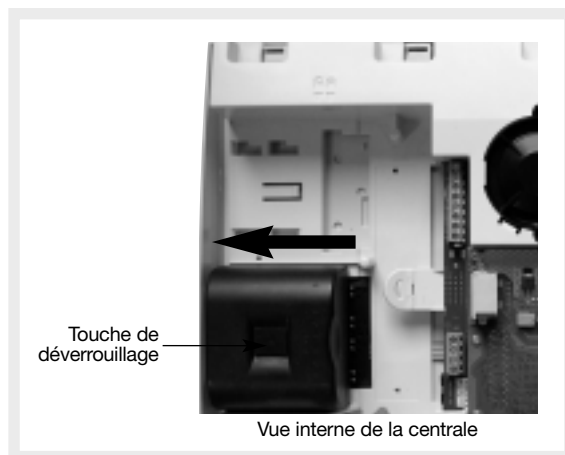
code installateur



3. débrancher la prise téléphonique de l'embase murale*,
4. ouvrir la centrale (cf. § Préparation),
5. appuyer sur la touche de déverrouillage et glisser le bloc d'alimentation usagé vers la gauche (cf. § Vue interne de la centrale),
6. attendre 2 minutes,
7. positionner le nouveau bloc d'alimentation sur les rails de guidage et le faire glisser vers la droite jusqu'à la butée,
8. refermer le capot de la centrale,
9. rebrancher la prise téléphonique sur l'embase murale*,
10. passer la centrale en mode utilisation :



code installateur



ATTENTION : il est nécessaire de reprogrammer la date et l'heure après un changement d'alimentation.

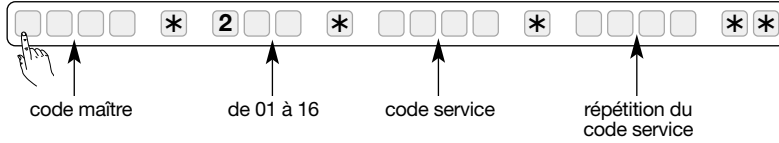
* Si carte transmetteur RTC installée dans la centrale.

11.1 Modification des codes services

11.1.1 Programmation des codes services

ATTENTION : en configuration usine, les codes services ne sont pas programmés.

Pour programmer un code service, composer :



Exemple, à partir du code maître 1234, programmer le **code service 1** : 1213



11.1.2 Accès restreint des codes services

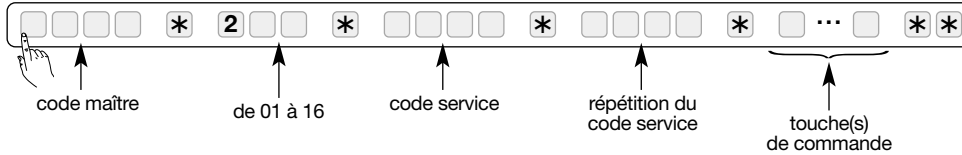
Les codes services peuvent avoir indépendamment des accès limités à :

- certaines touches de commandes,
- certains groupes.

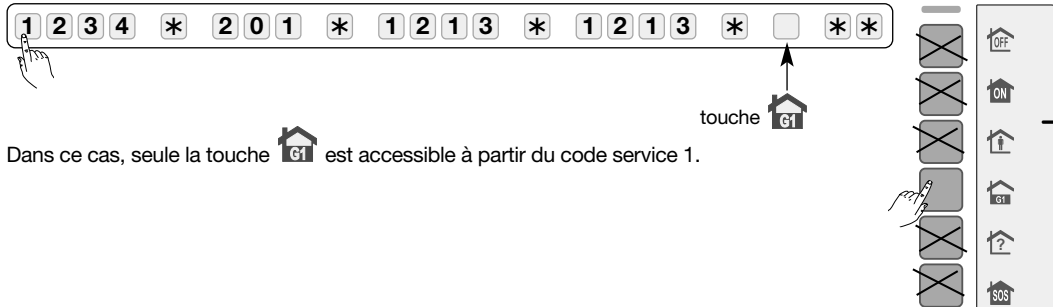
Seules les commandes ou groupes programmés sont accessibles lors de la composition d'un code service.

Lors d'un accès restreint à certaines touches, les commandes arrêt et marche de ce groupe restent cependant accessibles.

• Accès restreint à certaines touches de commande



Exemple, pour **restreindre** le **code service 1** à la **commande Partielle 1**, composer :

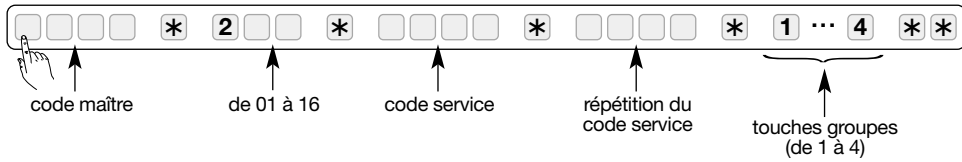


Dans ce cas, seule la touche est accessible à partir du code service 1.

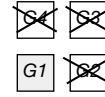
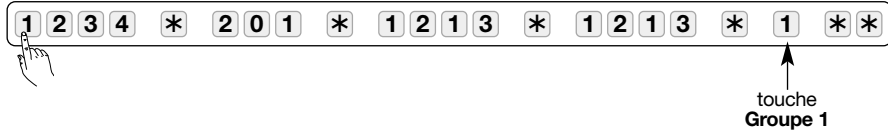
ATTENTION :

- Une programmation correcte est confirmée par un bip long.
- Une programmation incorrecte est signalée par 3 bips.

• **Accès restreint à certains groupes**

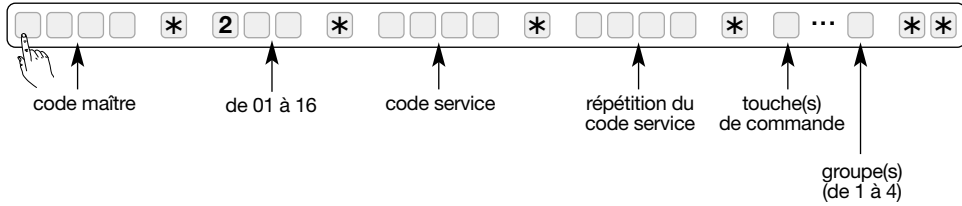


Exemple, pour restreindre le code service 1 au Groupe 1, composer :



Dans ce cas, seule la mise à l'Arrêt ou en **Marche du Groupe 1** est accessible à partir du code service 1.

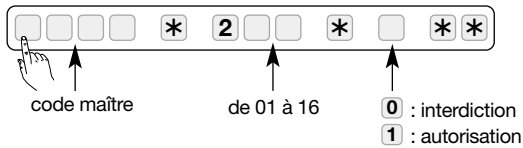
• **Accès restreint combiné à certaines touches de commande et à certains groupes**



11.1.3 Interdiction et autorisation d'un code service

Un code service programmé est automatiquement autorisé.

Pour **interdire ou autoriser** un code service, composer :



Exemples :

• Pour **interdire** le code service 1, composer :



• Pour **autoriser** le code service 1, composer :



11.2 Paramètres de la centrale

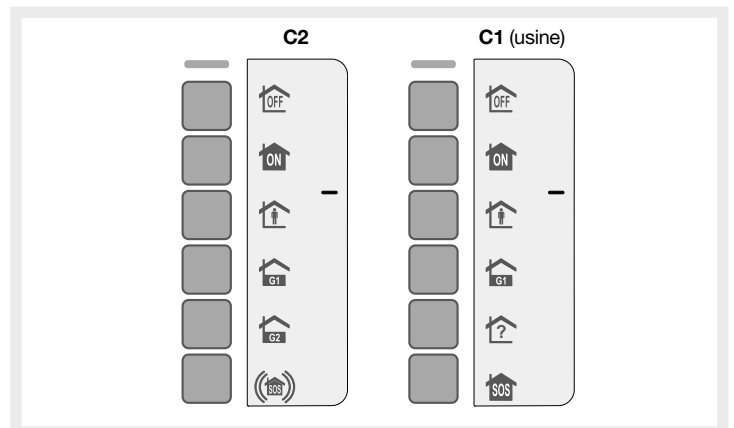
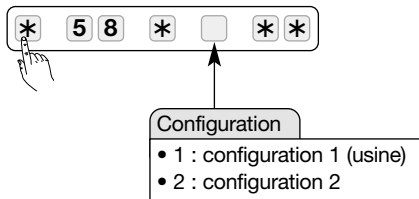
11.2.1 Configuration des touches de commandes

Une planche d'étiquettes fournie avec la centrale permet d'identifier facilement la fonction des touches de commande de la centrale.

La centrale est livrée avec une configuration des touches correspondant à la configuration C1 (usine).

Si cette configuration ne convient pas au client, il est possible de choisir la configuration C2 (cf. planche d'étiquettes) ou de personnaliser les touches de commandes individuellement.

Pour changer la configuration, composer :



11.2.2 Personnalisation d'une touche de commande

Les 4 touches de commande du clavier sont personnalisables afin d'adapter les commandes au choix du client (cf. tableau ci-dessous). La personnalisation permet aussi le choix de l'accès (direct ou codé) aux commandes.

Commandes personnalisables

Désignation de la commande	N° de commande
Arrêt (accès codé obligatoire)	2 1
Alerte	2 2
Marche	2 3
Alerte silencieuse	2 4
Marche Partielle 1	2 5
Alarme incendie	3 2
Marche Présence	3 3
Commande silencieuse	3 6
Sonnette	3 8
Appel sonore	4 2
Aucune commande	4 4
Arrêt lumière	5 2
Marche lumière	5 4
Télérupteur lumière	5 6
Minuterie lumière	5 8
Arrêt relais 1 (1)	6 2
Marche relais 1 (1)	6 4

Désignation de la commande	N° de commande
Télérupteur relais 1 (1)	6 6
Minuterie relais 1 (1)	6 8
Arrêt relais 2 (1)	7 2
Marche relais 2 (1)	7 4
Télérupteur relais 2 (1)	7 6
Minuterie relais 2 (1)	7 8
Arrêt relais 3 (1)	8 2
Marche relais 3 (1)	8 4
Télérupteur relais 3 (1)	8 6
Minuterie relais 3 (1)	8 8
Arrêt relais 4 (1)	9 2
Marche relais 4 (1)	9 4
Télérupteur relais 4 (1)	9 6
Minuterie relais 4 (1)	9 8
Arrêt relais centrale 1	1 1 2
Marche relais centrale 1	1 1 4
Arrêt relais centrale 2	1 2 2

Désignation de la commande	N° de commande
Marche relais centrale 2	1 2 4
État Système	1 2 9
Arrêt Groupe 1	1 3 1
Arrêt Groupe 2	1 3 3
Arrêt Groupe 1 2	1 3 5
Arrêt Groupe 3	1 3 7
Arrêt Groupe 1 3	1 3 9
Arrêt Groupe 2 3	1 4 1
Arrêt Groupe 1 2 3	1 4 3
Arrêt Groupe 4	1 4 5
Arrêt Groupe 1 4	1 4 7
Arrêt Groupe 2 4	1 4 9
Arrêt Groupe 1 2 4	1 5 1
Arrêt Groupe 3 4	1 5 3
Arrêt Groupe 1 3 4	1 5 5
Arrêt Groupe 2 3 4	1 5 7
Arrêt Groupe 1 2 3 4	1 5 9

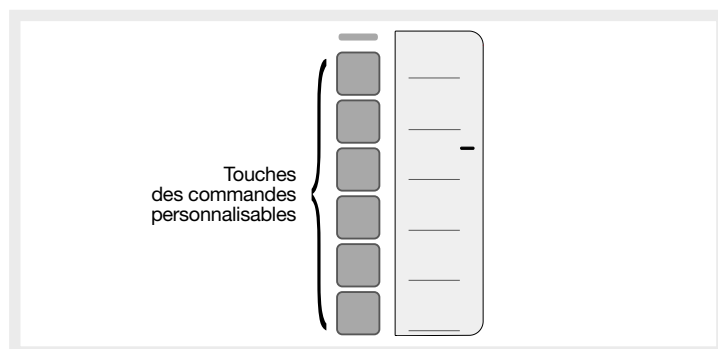
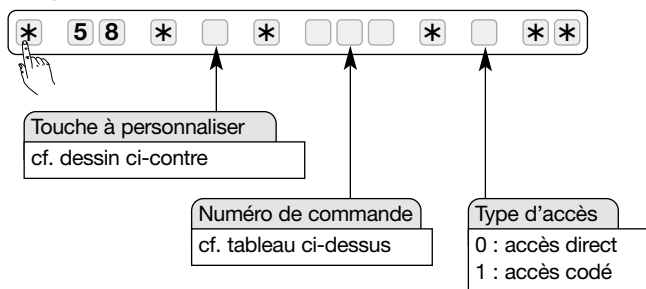
Désignation de la commande	N° de commande
Marche Groupe 1	1 6 3
Marche Groupe 2	1 6 5
Marche Groupe 1 2	1 6 7
Marche Groupe 3	1 6 9
Marche Groupe 1 3	1 7 1
Marche Groupe 2 3	1 7 3
Marche Groupe 1 2 3	1 7 5
Marche Groupe 4	1 7 7
Marche Groupe 1 4	1 7 9
Marche Groupe 2 4	1 8 1
Marche Groupe 1 2 4	1 8 3
Marche Groupe 3 4	1 8 5
Marche Groupe 1 3 4	1 8 7
Marche Groupe 2 3 4	1 8 9
Marche Groupe 1 2 3 4	1 9 1

(1) Commandes possibles des relais du(des) récepteur(s) extérieur(s)

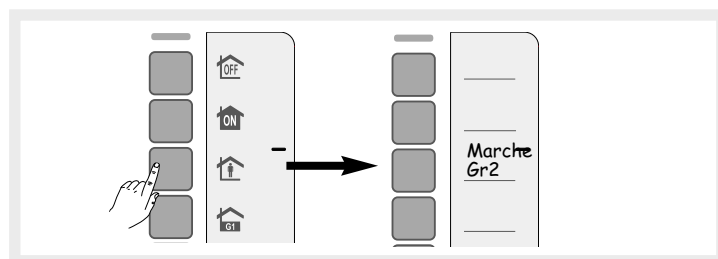
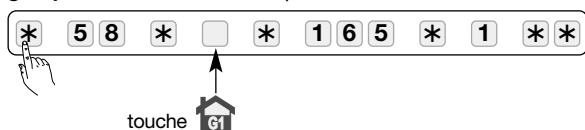


Pour répondre aux exigences **NF&A2P**, la fonction "Alerte" doit être disponible sur au moins un des organes de commande de l'installation.

Composer :

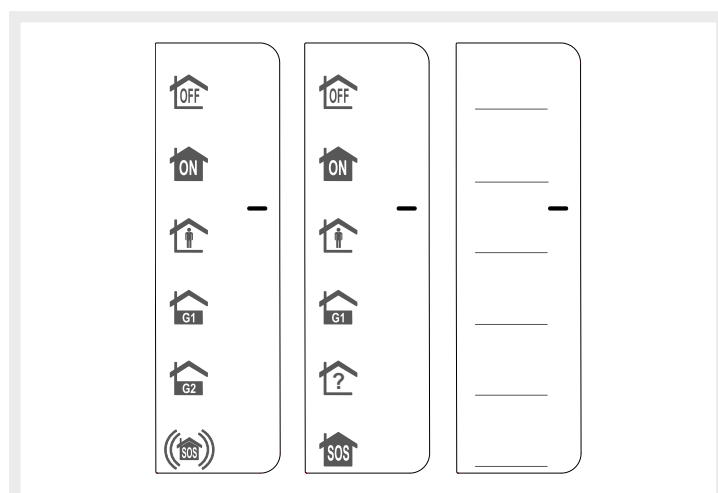


Exemple, pour personnaliser la touche (configuration 1) en "Marche groupe 2" à accès codé, composer :



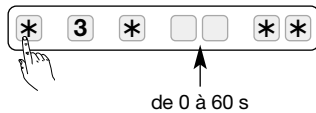
Avec un stylo, personnaliser une étiquette vierge autocollante fournie et la coller dans le cadre prévu à côté des touches personnalisées.

ATTENTION : recouvrir l'étiquette choisie du film de protection.



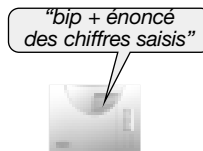
11.2.3 Retard sonnerie

Pour **modifier le retard sonnerie**, composer :



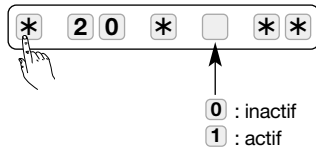
de 0 à 60 s

Retard sonnerie usine : 0 s, immédiat.



11.2.4 Déclenchement sur intrusion de la sirène intégrée

Pour **modifier le déclenchement ou non de la sirène**, composer :



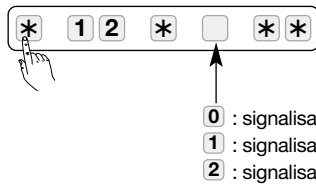
0 : inactif
1 : actif

Usine : actif



11.2.5 Type de signalisation

Pour **modifier le type de signalisation**, composer :



0 : signalisation inactive
1 : signalisation vocale et sonore
2 : signalisation sonore seule

Usine : signalisation vocale et sonore.



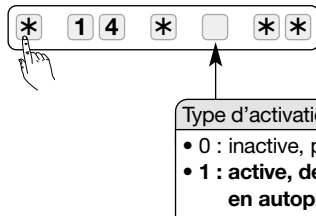
ATTENTION : quelque soit le type de signalisation choisi, la synthèse vocale se réactive momentanément pour signaler les alarmes ou les anomalies éventuelles.

11.2.6 Gestions des autoprotéctions en mode installation

En cas d'autoprotection d'un des appareils du système, la centrale peut provoquer :

- une transmission téléphonique*,
- une activation des sorties relais (si programmée sur "toutes alarmes"),
- une mémorisation dans le journal d'événements.

Pour modifier cette configuration, composer sur l'interface :



Type d'activation
• 0 : inactive, pas de déclenchement
• 1 : **active, déclenchement en autoprotection**

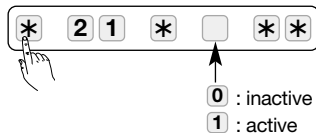
Usine : active



11.2.7 Signalisation "protection active"

La centrale signale les alarmes temporisées par une série de 3 bips et le message "protection active". L'utilisateur dispose de la durée de la temporisation d'entrée pour arrêter la protection avant le déclenchement des alarmes.

Pour **modifier cette signalisation**, composer :



0 : inactive
1 : active

Usine : signalisation active.



* Si carte transmetteur RTC installée dans la centrale.

11.2.8 Autoprotection de la ligne téléphonique*

En cas coupure de ligne téléphonique, la centrale peut déclencher une alarme. Le niveau de réaction dépend de la durée de la coupure.

Durée de la coupure de la ligne	Désignation de l'alarme	Réaction
Supérieure à 1 mn	Autosurveillance niveau 1	Sonnerie en puissance (15 s) vactivation des relais pendant 90 s
Supérieure à 15 mn	Autosurveillance niveau 2	Sonnerie en puissance (90 s) activation des relais pendant 90 s

Pour modifier le déclenchement en autoprotection de la ligne téléphonique, composer :

"bip + énoncé du chiffre saisi"

- Autoprotection ligne téléphonique
- 0 : inactive
 - 1 : active si système en marche
 - 2 : active 24 h/24
 - 3 : active et silencieuse



Usine : active et silencieuse.

11.2.9 Autoprotection radio

La centrale surveille la disponibilité des liaisons radio. En cas de perturbation volontaire des liaisons radio, la centrale peut déclencher une alarme.

Type de fraude	Désignation de l'alarme	Réaction
brouillage fort	Autosurveillance niveau 1	Sonnerie en puissance (15 s) activation des relais pendant 90 s
brouillage total	Autosurveillance niveau 2	Sonnerie en puissance (90 s) activation des relais pendant 90 s

Pour modifier le déclenchement en autoprotection radio, composer :

"bip + énoncé du chiffre saisi"

- Autoprotection radio
- 0 : inactive
 - 1 : active si système en marche
 - 2 : **active 24 h/24 (obligatoire NF&A2P)**
 - 3 : active et silencieuse



Usine : active 24 h/24.

11.2.10 Signalisation des anomalies radio

Pour modifier le niveau de la signalisation de la centrale en cas d'anomalies, composer :

"bip + énoncé du chiffre saisi"

- 0 : signalisation inactive
- 1 : **signalisation et transmission téléphonique*** (obligatoire NF&A2P)
- 2 : signalisation locale



Usine : signalisation et transmission téléphonique (valeur = 1).

11.2.11 Programmation du groupe commun

Pour programmer un groupe commun composer sur la centrale :

"bip + énoncé du chiffre saisi"

choix du groupe commun parmi les 4 groupes

choix des groupes associés de 1 à 4



* Si carte transmetteur RTC installée dans la centrale.

Ce chapitre décrit le principe de paramétrage de la carte transmetteur RTC (en option sur la centrale). Pour une utilisation de la centrale avec le transmetteur séparé S495-22F se référer à la notice présente dans le produit.

11.3.1 Paramètres de l'accès à distance par téléphone

Dans le cas où des appareils à réponse automatique (répondeur, télécopieur...) sont connectés sur la même ligne téléphonique que la centrale, il est possible de choisir :

- le nombre de sonneries avant le décroché de la commande à distance,
- le code d'aiguillage permettant d'aiguiller l'appel vers la centrale,
- la procédure de 2 appels successifs.

• Nombre de sonneries avant décroché

Pour **modifier le nombre de sonnerie**, composer :

* 7 6 * [] **

Nombre de sonneries

- 0 : commande par téléphone inactive,
- de 3 à 9 : nombre de sonneries avant le décroché

"bip + énoncé
du chiffre saisi"



Usine : 9 sonneries

• Code d'aiguillage pour décroché prioritaire

ATTENTION : pour une prise en compte du code d'aiguillage, attendre 5 s avant de composer rapidement à plusieurs reprises le code d'aiguillage sur le clavier téléphonique jusqu'à l'énoncé du message d'accueil.

Pour **programmer un code d'aiguillage**, composer :

* 7 7 * [] **

Code d'aiguillage

- 0 : inactif
- de 1 à 9 : actif

"bip + énoncé
du chiffre saisi"



Usine : pas de code d'aiguillage

• Procédure de 2 appels successifs

En cas de présence d'un répondeur "non physique" sur la ligne téléphonique (exemple : répondeur téléphonique proposé par France Telecom) ou de tout autre appareil à réponse automatique, il est possible d'aiguiller l'appel directement vers la centrale. Pour ce faire :

1. composer une première fois le numéro de téléphone de la centrale,
2. laisser sonner 2 fois puis raccrocher,
3. dans un délai de 15 à 20 secondes suivantes, composer une 2^e fois le numéro de la centrale qui décroche automatiquement dès la première sonnerie,
4. vous accédez ensuite au menu vocal de la commande à distance.

Pour programmer cette fonction, composer :

* 7 9 * [] **


- 0 : inactive
- 1 : active

Usine : inactive

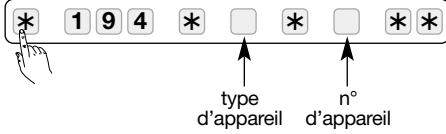
11.4 Effacement d'un appareil appris

**MODE
INSTALLATION**

La centrale reconnaît 5 types d'appareils classés par numéros.

 Pour répondre aux exigences NF&A2P, en cas de perte ou de sabotage d'un appareil du système, il est nécessaire d'effacer l'apprentissage de l'appareil concerné.

Pour effacer un appareil appris, composer :



Exemple 1 : pour effacer la 2^e commande apprise, composer :



Exemple 2 : pour effacer la 2^e sirène apprise, composer :



Type d'appareil	N°
Détecteur	2
Commande	3
Sirène	4
<ul style="list-style-type: none"> • GSM ou • Transmetteur communicateur (si pas de transmetteur GSM présent sur l'installation) 	5
<ul style="list-style-type: none"> • Relais radio • Récepteur de commande • Transmetteur communicateur (si un GSM ou un autre transmetteur communicateur est déjà présent sur l'installation)* • Transmetteur communicateur relayé* 	7

* Voir notice du transmetteur séparé S495-22F : "Cette configuration est possible si la centrale radio est en version égale ou supérieure à 1.12.0".

11.5 Effacement général des appareils appris


**MODE
INSTALLATION**

Pour effacer l'intégralité des appareils appris, composer :



Paramètres des codes d'accès

Paramétrages principales

Désignation du paramètre	Séquence de paramétrage	Paramètres usine	Valeurs possibles	Paramètres choisis	Page
Code maître	MMMM * 50 * ? ? ? ? * ? ? ? ? * ? ? ? ? *	0 0 0 0	code à 4, 5 ou 6 chiffres		20
Code installateur	IIII * 51 * ? ? ? ? * ? ? ? ? * ? ? ? ? *	1 1 1 1	code à 4, 5 ou 6 chiffres		20
Codes services	MMMM * 2 X X * S S S S * S S S S *	aucun	X : de 1 à 4		37
Restriction d'accès à certaine(s) touche(s) de commande	MMMM * 2 X X * S S S S * S S S S * T **		T : touche(s) de(s) commande(s) personnalisable(s)		37
Restriction d'accès à certain(s) groupe(s)	MMMM * 2 X X * S S S S * S S S S * T **		T : touche(s) de(s) groupe(s) 1 à 4		38
Autorisation/interdiction code service	MMMM * 2 X X * Y **	code service non programmé	X : de 01 à 16 Y : 0 = interdit Y : 1 = autorisé		38
Nb de chiffres du code d'accès	* 69 * ? **	4 chiffres	code à 4, 5 ou 6 chiffres (usage extérieur) 		20

MMMM = code maître

IIII = code installateur

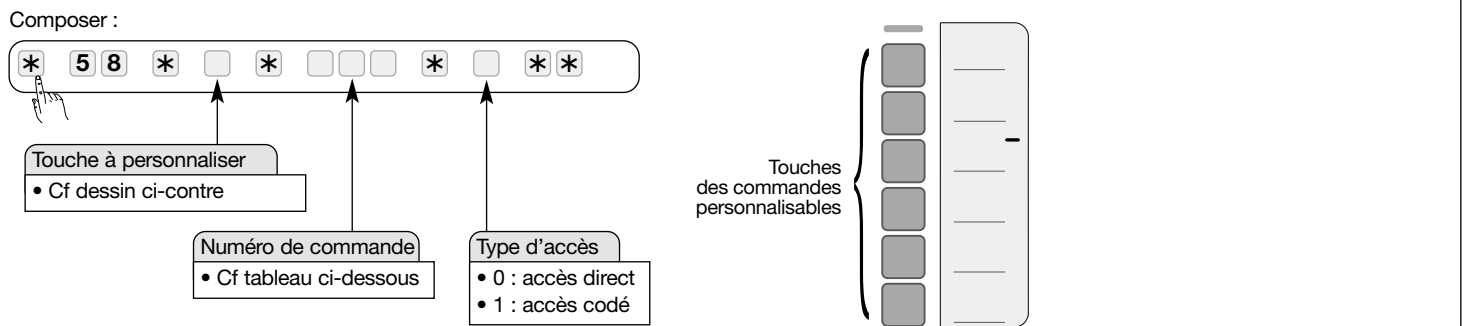
SSSS = code service



: paramétrage obligatoire pour répondre aux exigences NF&A2P

Commandes personnalisables

Composer :




Touche à personnaliser
• Cf dessin ci-contre

Numéro de commande
• Cf tableau ci-dessous

Type d'accès
• 0 : accès direct
• 1 : accès codé

Touches des commandes personnalisables

Désignation de la commande	N° de commande	Désignation de la commande	N° de commande	Désignation de la commande	N° de commande	Désignation de la commande	N° de commande
Arrêt (accès codé obligatoire)	2 1	Télérupteur relais 1 (1)	6 6	Marche relais centrale 2	1 2 4	Marche Groupe 1	1 6 3
Alerte 	2 2	Minuterie relais 1 (1)	6 8	État Système	1 2 9	Marche Groupe 2	1 6 5
Marche	2 3	Arrêt relais 2 (1)	7 2	Arrêt Groupe 1	1 3 1	Marche Groupe 1 2	1 6 7
Alerte silencieuse	2 4	Marche relais 2 (1)	7 4	Arrêt Groupe 2	1 3 3	Marche Groupe 3	1 6 9
Marche Partielle 1	2 5	Télérupteur relais 2 (1)	7 6	Arrêt Groupe 1 2	1 3 5	Marche Groupe 1 3	1 7 1
Alarme incendie	3 2	Minuterie relais 2 (1)	7 8	Arrêt Groupe 3	1 3 7	Marche Groupe 2 3	1 7 3
Marche Présence	3 3	Arrêt relais 3 (1)	8 2	Arrêt Groupe 1 3	1 3 9	Marche Groupe 1 2 3	1 7 5
Commande silencieuse	3 6	Marche relais 3 (1)	8 4	Arrêt Groupe 2 3	1 4 1	Marche Groupe 4	1 7 7
Sonnette	3 8	Télérupteur relais 3 (1)	8 6	Arrêt Groupe 1 2 3	1 4 3	Marche Groupe 1 4	1 7 9
Appel sonore	4 2	Minuterie relais 3 (1)	8 8	Arrêt Groupe 4	1 4 5	Marche Groupe 2 4	1 8 1
Aucune commande	4 4	Arrêt relais 4 (1)	9 2	Arrêt Groupe 1 4	1 4 7	Marche Groupe 1 2 4	1 8 3
Arrêt lumière	5 2	Marche relais 4 (1)	9 4	Arrêt Groupe 2 4	1 4 9	Marche Groupe 3 4	1 8 5
Marche lumière	5 4	Télérupteur relais 4 (1)	9 6	Arrêt Groupe 1 2 4	1 5 1	Marche Groupe 1 3 4	1 8 7
Télérupteur lumière	5 6	Minuterie relais 4 (1)	9 8	Arrêt Groupe 3 4	1 5 3	Marche Groupe 2 3 4	1 8 9
Minuterie lumière	5 8	Arrêt relais centrale 1	1 1 2	Arrêt Groupe 1 3 4	1 5 5	Marche Groupe 1 2 3 4	1 9 1
Arrêt relais 1 (1)	6 2	Marche relais centrale 1	1 1 4	Arrêt Groupe 2 3 4	1 5 7		
Marche relais 1 (1)	6 4	Arrêt relais centrale 2	1 2 2	Arrêt Groupe 1 2 3 4	1 5 9		







(1) Commandes possibles des relais du(des) récepteur(s) extérieur(s)


Consultation des paramètres

Retour au paramètre usine

Séquence
* n° du paramètre * # **

Séquence
* n° ** 0 **

Désignation du paramètre	Séquence de paramétrage	Paramètres usine	Valeurs possibles	Paramètres choisis	Page
Tempo de sortie	* 1 * ? ? **	90 s	de 0 à 90 s		21
Tempo d'entrée	* 2 * ? ? **	20 s	de 0 à 90 s		21
Retard sonnerie	* 3 * ? ? **	0 s	de 0 à 60 s		40
Durée de sonnerie sur intrusion	* 4 * ? ? ? **	90 s	de 20 à 180 s 90 s < durée < 180 s 		21
Niveau des signalisations sonores	* 11 * ? **	moyen (= 4)	de 1 à 8		
Type de signalisations sonores des commandes de la protection intrusion	* 12 * ? **	vocale et sonore	0 : inactive 1 : vocale et sonore 2 : sonore		40
Prise en compte alarmes autoprotection en mode installation	* 14 * ? **	active	0 : inactive, pas de déclenchement 1 : active, déclenchement de la transmission téléphonique 		40
Choix de la langue de la synthèse vocale	* 17 * ? **	français	0 : français 2 : allemand 5 : anglais		14
Déclenchement sur intrusion de la sirène intégrée	* 20 * ? **	actif	0 : inactif 1 : actif		40
Avertissement protection active	* 21 * ? **	actif	0 : inactif 1 : actif		40
Déclenchement sirène en marche présence	* 22 * ? **	actif et sirène atténuée	0 : inactif 1 : actif et sirène atténuée 2 : actif (puissance 15 s)		
Autoprotection ligne téléphonique	* 26 * ? ** SI CARTE TRANSMETTEUR RTC INSTALLÉE	active et silencieuse	0 : inactive 1 : active en marche 2 : active 24 h/24 3 : active et silencieuse		41
Autoprotection radio	* 27 * ? **	active 24 h/24	0 : inactive 1 : active en marche 2 : active 24 h/24  3 : active et silencieuse		41
Signalisation des anomalies radio	* 28 * ? **	signalisation et transmission téléphonique	0 : signalisation inactive 1 : signalisation et transmission téléphonique  2 : signalisation locale		41
Programmation du groupe commun	* 44 * C * G **	inactif	C : n° du groupe commun 1, 2, 3 ou 4 G : choix du(des) groupe(s) associés : 1 à 4		41
Blocage mise en marche	* 45 * ? **	blocage si autoprotection ou issue(s) ouverte(s)	Condition de blocage 0 : blocage inactif 1 : blocage si anomalies 2 : blocage si autoprotection ou issue(s) ouverte(s) 		22
Activation sortie relais 1	* 46 * ? **	actif pour toutes les alarmes	type d'activation : 0 : inactive 1 : alarme intrusion 2 : alarme incendie 3 : alarme technique 4 : protection de personnes 5 : arrêt/marche 6 : autosurveil. ligne télép. 8 : actif pour ttes alarmes  9 : impulsionnel 10 : intrusion simple 11 : intrusion confirmée 12 : marche impulsionnel 13 : arrêt impulsionnel 14 : alarme bistable 15 : alarme impulsionnel 16 : préalarme faible bistable 17 : préalarme forte bistable 18 : préalarme faible impulsionnel 19 : préalarme forte impulsionnel		27

Désignation du paramètre	Séquence de paramétrage	Paramètres usine	Valeurs possibles	Paramètres choisis	Page
Activation sortie relais 2	* 47 * ? **	Arrêt/Marche	type d'activation : 0 : inactive 1 : alarme intrusion 2 : alarme incendie 3 : alarme technique 4 : protection de personnes 5 : arrêt/marche  6 : autosurveil. ligne télép. 8 : actif pour toutes les alarmes 9 : impulsionnel 10 : intrusion simple 11 : intrusion confirmée 12 : marche impulsionnel 13 : arrêt impulsionnel 14 : alarme bistable 15 : alarme impulsionnel 16 : préalarme faible bistable 17 : préalarme forte bistable 18 : préalarme faible impulsionnel 19 : préalarme forte impulsionnel		27
Activation de la boucle d'autoprotection relais	* 48 * ? **	inactive	0 : inactive 1 : active		27
Configuration des touches de commande	* 58 * configuration **	configuration 1	1 : configuration 1 (usine) 2 : configuration 2		38
Personnalisation d'une touche de commande	* 58 * T * n° * accès **	configuration 1 accès codé des commandes	T : touche à personnaliser : n° : n° de commande cf. tableau commandes personnalisables 0 : accès direct 1 : accès codé		39
Rétroéclairage du clavier	* 59 * ? **	actif	0 : inactif 1 : actif		
Affectation des détecteurs	* 60 * n° de détecteur * G * D **		G : groupe de 1 à 4 D = déclenchement : 0 : immédiat 1 : temporisé		
Ejection automatique des issues	* 61 * n° * T **	issue éjectable	n° : numéro du détecteur T = éjection : 0 : éjectable 1 : non éjectable		
Carillon	* 62 * n° de détecteur * ? **	inactif	0 : inactif - 1 : actif		
Personnalisation vocale d'un détecteur d'intrusion	* 66 * n° de détecteur # "message" # "récitation message" *	aucun message préenregistré	durée max. : 3 s		21
Date	* 70 * J J * M M * A A **	J J : 00 M M : 00 A A : 00	de 01 à 31 de 01 à 12 de 00 à 99		15
Heure	* 71 * H H * M M **	H H : 00 M M : 00	de 00 à 24 de 00 à 59		15
Inhibition appareil	* 190 * TA * n° appareil **	-	TA : type d'appareil		
Réactivation appareil	* 191 * TA * n° appareil **	-	TA : type d'appareil		
Effacement d'un appareil appris	* 194 * TA * n° **		TA : type d'appareil : 2 : détecteur 3 : commande 4 : sirène 7 : récepteur de commande		43
Effacement général de l'apprentissage	* 195 ***	-	-		43
Effacement des codes d'accès (1)	* 196 ***	-	-		21

(1) Cet effacement n'est possible que pendant les 30 min. qui suivent la mise sous tension de la centrale.

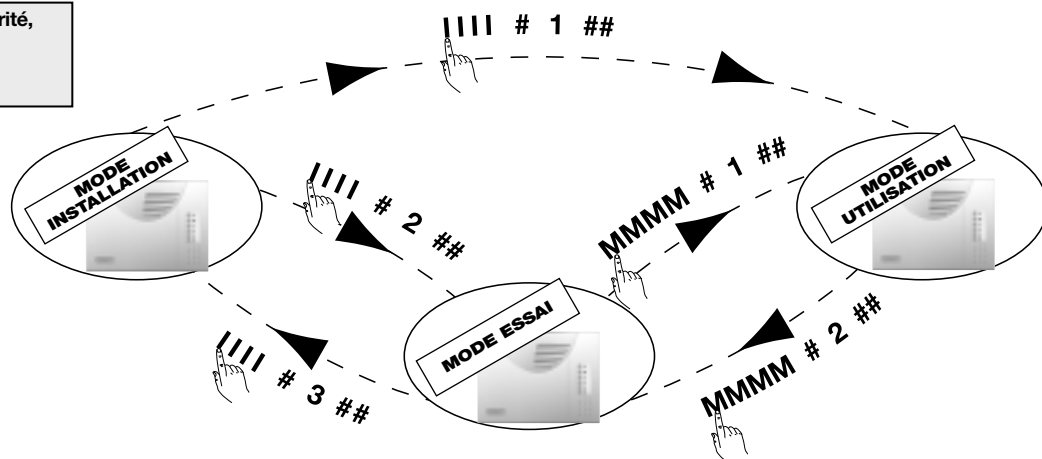
Paramètres de la transmission téléphonique

Paramétrages principales

Désignation du paramètre	Séquence de paramétrage	Paramètres usine	Valeurs possibles	Paramètres choisis	Page
Personnalisation du message d'identification vocal	* 67 # "message" # "récitation message" **	pas de message préenregistré	durée max. : 25 s		23
Personnalisation du message d'acquiescement vocal	* 68 # "message" # "récitation message" **	taper 0 pour acquiescer (1)	durée max. : 10 s		24
Décalage du 1 ^{er} appel cyclique	* 72 * HH ** TÉLÉSURVEILLANCE	12 h	HH : de 00 à 24 h 00 : pas de 1 ^{er} appel cyclique		24
Fréquence des appels cycliques	* 73 * JJ ** TÉLÉSURVEILLANCE	1 fois par jour	J J : de 0 à 30 jours 0 : pas d'appel cyclique		24
Nbre de sonnerie avant décroché	* 76 * ? **	9 sonneries	0 : inactive de 3 à 9 : active		42
Code d'aiguillage en cas de réception d'appel	* 77 * ? **	aucun	0 : inactif de 1 à 9 : actif		42
Transmission digitale des A/M	* 78 * ? ** TÉLÉSURVEILLANCE	active	0 : inactive 1 : active		24
Procédure de 2 appels successifs	* 79 * ? **	inactive	0 : inactive 1 : active		42
N° de téléphone du cycle	* 81 * n° ** * 82 * n° ** * 83 * n° **	pas de n° de tél. enregistré dans les mémoires 81, 82, 83	n° de tél. à 20 chiffres maximum	81 : 82 : 83 :	22
N° de téléphone information	* 89 * n° **	pas de n° de tél. dans la mémoire 89	n° de tél. à 20 chiffres maximum	89 :	22
Type de transmission pour le cycle	* 121 * P * n° d'identification * écoute **	0 : vocal n° d'identification : 11 pas d'écoute	P = protocole : • 0 : vocal • 1 : vocal sans acquiescement • 2 : Atral 1 • 4 : FSK 200 bauds • 5 : Ademco 4/9 • 6 : contact ID • 7 : vocal sans "taperz **" n° d'identification : • de 1 à 8 chiffres si vocal • 4 chiffres si digital Ademco ou contact ID • 5 chiffres si digital FSK • 8 chiffres si digital ATRAL 1 0 : pas d'écoute 1 : écoute /interpellation	protocole : n° d'identif. : écoute :	23


(1) ATTENTION : une fois le message d'acquiescement modifié, il n'y a pas de possibilité de retour en configuration usine. Toutefois, il est possible de modifier le message d'acquiescement par une phrase du type : "Taper 0 pour acquiescer".

ATTENTION : pour des raisons de sécurité, au-delà de 4 heures sans commande, la centrale passe automatiquement en mode utilisation.



1111 = code installateur (usine : 1111)
MMMM = code maître (usine : 0000)

Récapitulatif des commandes

Désignation de la commande	Commande clavier	Modes	Désignation de la commande	Commande clavier	Modes
Interrogation état système	# 4 ##	tous	Télérupteur relais 4 (1)	# 96 ##	tous
Test automatique moyens d'alarme	# 5 ##	installation	Minuterie relais 4 (1)	# 98 ##	tous
Consultation vocal du journal événements	# 10 ## puis, touche 1 pour suivant touche 2 pour répétition touche 0 pour fin	tous	Arrêt relais centrale 1	# 112 ##	tous
Consultation de la liste des appareils appris	# 11 ##	installation	Marche relais centrale 1	# 114 ##	tous
Consultation de la mémoire d'alarme	# 12 ##	tous	Arrêt relais centrale 2	# 122 ##	tous
Consultation vocal de la liste des appareils sollicités	# 13 ##	installation	Marche relais centrale 2	# 124 ##	tous
Arrêt (accès codé obligatoire)	# 21 ##	tous	Arrêt Groupe 1	# 131 ##	tous
Alerte 	# 22 ##	tous	Arrêt Groupe 2	# 133 ##	tous
Marche	# 23 ##	tous	Arrêt Groupe 1 2	# 135 ##	tous
Alerte silencieuse	# 24 ##	tous	Arrêt Groupe 3	# 137 ##	tous
Marche Partielle 1	# 25 ##	tous	Arrêt Groupe 1 3	# 139 ##	tous
Alarme incendie	# 32 ##	tous	Arrêt Groupe 2 3	# 141 ##	tous
Marche Présence	# 33 ##	tous	Arrêt Groupe 1 2 3	# 143 ##	tous
Commande silencieuse	# 36 ##	tous	Arrêt Groupe 4	# 145 ##	tous
Sonnette	# 38 ##	tous	Arrêt Groupe 1 4	# 147 ##	tous
Appel sonore	# 42 ##	tous	Arrêt Groupe 2 4	# 149 ##	tous
Arrêt Lumière (avec récepteur S710-22X)	# 52 ##	tous	Arrêt Groupe 1 2 4	# 151 ##	tous
Marche Lumière (avec récepteur S710-22X)	# 54 ##	tous	Arrêt Groupe 3 4	# 153 ##	tous
Télérupteur Lumière (avec récepteur S710-22X)	# 56 ##	tous	Arrêt Groupe 1 3 4	# 155 ##	tous
Minuterie Lumière (avec récepteur S710-22X)	# 58 ##	tous	Arrêt Groupe 2 3 4	# 157 ##	tous
Arrêt relais 1 (1)	# 62 ##	tous	Arrêt Groupe 1 2 3 4	# 159 ##	tous
Marche relais 1 (1)	# 64 ##	tous	Marche Groupe 1	# 163 ##	tous
Télérupteur relais 1 (1)	# 66 ##	tous	Marche Groupe 2	# 165 ##	tous
Minuterie relais 1 (1)	# 68 ##	tous	Marche Groupe 1 2	# 167 ##	tous
Arrêt relais 2 (1)	# 72 ##	tous	Marche Groupe 3	# 169 ##	tous
Marche relais 2 (1)	# 74 ##	tous	Marche Groupe 1 3	# 171 ##	tous
Télérupteur relais 2 (1)	# 76 ##	tous	Marche Groupe 2 3	# 173 ##	tous
Minuterie relais 2 (1)	# 78 ##	tous	Marche Groupe 1 2 3	# 175 ##	tous
Arrêt relais 3 (1)	# 82 ##	tous	Marche Groupe 4	# 177 ##	tous
Marche relais 3 (1)	# 84 ##	tous	Marche Groupe 1 4	# 179 ##	tous
Télérupteur relais 3 (1)	# 86 ##	tous	Marche Groupe 2 4	# 181 ##	tous
Minuterie relais 3 (1)	# 88 ##	tous	Marche Groupe 1 2 4	# 183 ##	tous
Arrêt relais 4 (1)	# 92 ##	tous	Marche Groupe 3 4	# 185 ##	tous
Marche relais 4 (1)	# 94 ##	tous	Marche Groupe 1 3 4	# 187 ##	tous
			Marche Groupe 2 3 4	# 189 ##	tous
			Marche Groupe 1 2 3 4	# 191 ##	tous
			Appel test du 1 ^{er} numéro (2)	# 581 ##	tous
			Appel test du 2 ^e numéro (2)	# 582 ##	tous
			Appel test du 3 ^e numéro (2)	# 583 ##	tous
			Appel test du numéro d'information (2)	# 589 ##	tous

(1) Commandes possibles des relais du(des) récepteur(s) extérieur(s)

(2) Si carte transmetteur RTC installée.

13.2 Liste des commandes

Type de commande	N° de la commande

13.3 Liste des sirènes

Sirène	Répartition

13.4 Liste des relais radio

Relais radio	Répartition

13.5 Transmission téléphonique

 Si carte transmetteur RTC installée

N° du correspondant
81 (1 ^{er} correspondant) :
82 (2 ^e correspondant) :
83 (3 ^e correspondant) :
89 (n° d'information) :

Transmission : vocale digitale

N° d'identification : []

Protocole : _____

Message d'identification : _____



Message d'acquiescement : _____

Ecoute : active inactive

Liste des codes d'alarmes

Evénements	Codes FSK200 Bauds	Libellés
Exploitation du système	3	Arrêt
	6	Marche partielle 1
	8	Marche zone
Alarmes	15	Intrusion
	16	Intrusion confirmée
	17	Alarme incendie
	18	Alarme technique
	19	Autoprotection
Autosurveillance	40	Anomalie tension centrale
	42	Anomalie liaison radio
	43	Autoprotection radio
	44	Autoprotection ligne téléphonique
Protection des personnes	50	Arrêt contraint
	51	Alarme panique (Alerte)
	52	Alarme panique silencieuse (Alerte silencieuse)
Ejection appareils	60	Inhibition détecteur
	61	Inhibition organe de commande
	62	Inhibition dispositif d'alarme
	64	Ejection automatique détecteur
Divers	75	Appel test
	76	Appel cyclique
	77	Appel changement de configuration

15. Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques	Centrale
Alimentation	TwinPower® par bloc lithium 2 x 3,6 V
Autonomie	5 ans environ en usage courant
Liaison radio	TwinBand®, 400/800 MHz
Caractéristiques centrale	<ul style="list-style-type: none"> • 4 groupes indépendants • protection des personnes • supervision de tous les appareils de l'installation • 10 organes de commande maximum • 40 détecteurs d'intrusion maximum • 5 moyens de dissuasion maximum • 5 relais radio maxi • 16 codes services • personnalisation vocale des détecteurs (20 maxi) • sauvegarde du système sur une carte amovible • clavier de programmation intégré • clavier d'utilisation 4 fonctions intégrées • commande à distance • transmission téléphonique • journal des 500 derniers événements horodatés • 2 sorties relais <div style="text-align: right; margin-top: 10px;">  Si carte transmetteur RTC installée </div>
Température de fonctionnement	- 10 °C à + 55 °C
Indices de protection mécanique	IP 31 / IK 07
Environnement	intérieur
Autoprotection	<ul style="list-style-type: none"> • à l'ouverture • à l'arrachement • à la coupure de ligne téléphonique • à la recherche frauduleuse de codes radio • au brouillage radio <div style="text-align: right; margin-top: 10px;">  Si carte transmetteur RTC installée </div>
Supervision	<ul style="list-style-type: none"> • radio • piles • autoprotection
Puissance acoustique de la sirène	102 dB(A) à 1 m
Alarme sonore	intérieure intégrée
Dimensions	330 x 245 x 68 mm
Poids	2 kg

CENTRALE D'ALARME
 NORMES RT 48-205 ou C 48-450
 RT 48-455
 C 48-410
 NF EN 50130-4 et 5
 NF EN 60950 ou NF EN 60065
 NF EN41003

**MATERIELS DE SECURITE
 ELECTRONIQUES
 DETECTION D'INTRUSION**





NF&A2P 2 Boucliers - Suivant référentiel de certification NF324-H58

MARQUE COMMERCIALE : **HAGER**
 REFERENCE DU PRODUIT : **S304-22F**
 N° DE CERTIFICATION : **1220000880A2**

CNPP Département Certification
 Route de la Chapelle
 BP 2265
 F-27950 Saint Marcel

AFNOR Certification
 11 rue Francis de Pressensé
 F-93571 Saint Denis La Plaine Cedex
<http://www.marque-nf.com>

 **Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie** (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et autres pays européens disposant d'un système de collecte). Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aidez à prévenir les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez vous adresser à votre municipalité, déchetterie ou au magasin où vous avez acheté le produit.

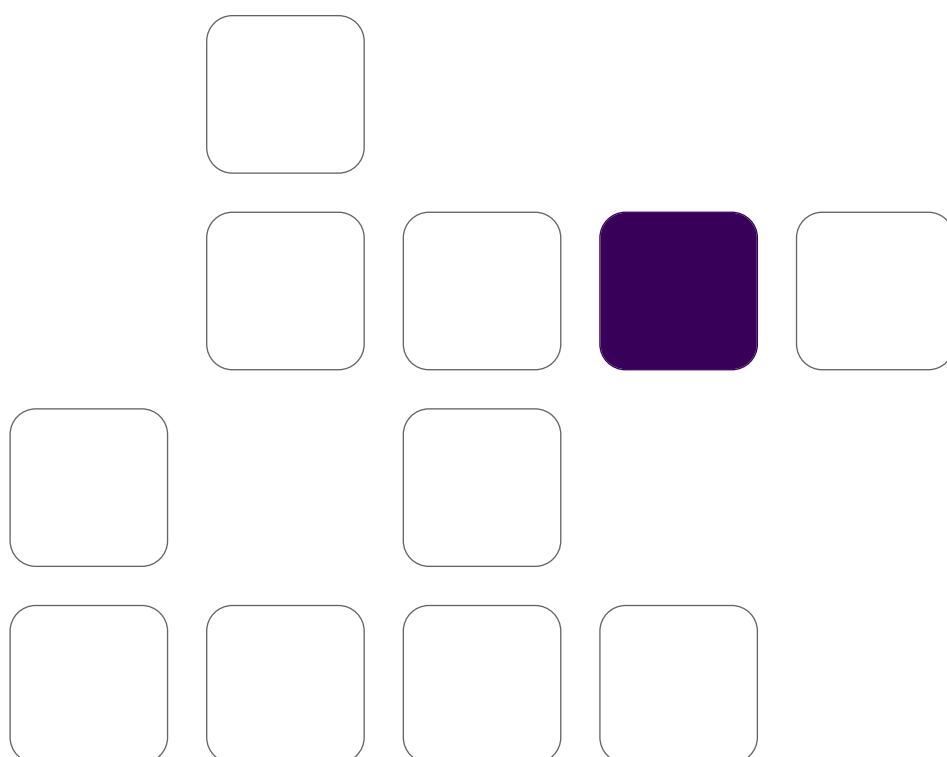
Les conditions d'application de la garantie contractuelle et du S.A.V. sont décrites dans le catalogue général des produits et peuvent être adressés sur simple demande.

CE	DÉCLARATION DE CONFORMITÉ	FR
	Fabricant : Hager Security SAS Adresse : F-38926 Crolles Cedex - France	11
Type de produit : Centrale radio Marque : Hager		
Nous déclarons sous notre seule responsabilité que les produits auxquels se réfèrent cette déclaration sont conformes aux exigences essentielles des directives suivantes :		
<ul style="list-style-type: none"> • Directive R&TTE : 99/5/CE • Directive Basse Tension : 2006/95/CE • Directive ROHS : 2002/95/CE 		
conformément aux normes européennes harmonisées suivantes :		
Références produits	S304-22F	
EN 300 220 V2.1.2	X	
EN 300 330-2 V1.3.1		
EN 50130-4 (95) + A1 (98) + A2 (2002)	X	
EN 55022 & 55024 (2002)	X	
EN 60950 (2006)		
EN 301 489-1 V1.8.1	X	
Récepteur catégorie 2/Emetteur duty cycle 1%		
Ces produits peuvent être utilisés dans toute l'UE, l'EEA et la Suisse		
Crolles, le 05/10/11	Signature : Patrick Bernard Directeur Recherche et Développement	


Document non contractuel, soumis à modifications sans préavis.

Hager SAS
132 Boulevard d'Europe
BP 78
F-67212 OBERNAI CEDEX

Tél. +333 88 49 50 50
www.hager.com



*Pour toutes questions lors de l'installation
du système ou avant tout retour de matériel,
contactez l'assistance technique :*

 **N° Cristal) 0 969 390 713**
APPEL NON SURTAXE

*Une équipe de techniciens qualifiés vous indiquera
la procédure à suivre la mieux adaptée à votre cas.*

www.hager.fr